BONDIA ARUBA
Dialuna 15 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Polis actuando structuralmente contra ley



Pagina 3



Abuso sexual di mucha: un aña despues y nada no a cambia

Pagina 4

Editorial:

A lubida scandal na Setar caba?

Pagina 5



'Banco Central a duna informacion robes'

Pagina 2

BONDIA ARUBA

'Banco Central a duna informacion robes'



ORANJESTAD – E informacion den comunicado di prensa di Banco Central no tabata corecto. Esaki director di Refineria di Aruba, Alvin Koolman ta comenta riba e discusion cu a lanta siman pasa, si tin un retraso of no den e proceso di reapertura di e refineria.

Bon Dia Aruba den su edicion di diasabra a analisa e relato di Banco Central pero tambe duna otro informacion riba e parti di financiamento. A base di esey nos a conclui den nos editorial cu mester tin un retraso en berdad.

Sinembargo sr. Koolman ta pone hopi cla awor cu 'na ningun momento Citgo Aruba a informa Gobierno cu e proyecto no ta sigui of cu e ta atrasa'. "Por conclui cu Banco Central di Aruba no a compronde e asunto bon y a suministra informacion robes, pa cual e agencia internacional di noticia (Argus) a mal interpreta e comunicado di prensa", asina ta para den e relato cu e compania estatal a manda ayera nochi.
Bon Dia Aruba lo purba haya e banda di Banco Central Aruba riba e conclusion di Refineria di Aruba cu e instituto financiero a duna informacion robes. Tambe nos lo haci un intento pa haya contacto cu Argus pa wak cu ken nan a papia na Venezuela.

Den e articulo di Argus nan ta cita un vocero di Ministerio di Energia di Venezuela unda ta bisa cu e proyecto no por sigui pa falta di financiamento. Director Koolman ta bisa cu e 'ta lamenta cu e medio ta referi na un vocero pero no ta menciona nomber y como tal ta dificil pa deduci ken por a bisa algo asina'. Den e relato Refineria di Aruba tambe ta comenta cu nan 'a garantisa cu Citgo Aruba ta siguiendo manera acorda'.

Fiansa adelanta

Locual ta sosodiendo awor ta cu, e institutonan financiero ta rekeri un evaluacion completo, hopi detaya, di kico ta e inversionnan cu mester haci awor pa rehabilita e refineria pa por cuminsa opera, segun e relato. "Ta papia di entre 600 pa 700 miyon dollar, cu aunke e business case ta bon, toch e industria financiero ta rekeri un evaluacion mas sigur. Na februari ultimo CITGO Aruba a cuminsa tuma e prome 100 trahadonan, pa prepara e evaluacion aki. Ta premira cu fin di e luna aki lo ta cla cu e investigacion tecnico aki."
E director tambe ta informa: 'cu adelantando pa e financiamento final, banconan a otorga CITGO Aruba un asina yama bridge loan di 200 miyon dollar pa nan por cuminsa opera y prepara e evaluacion detaya aki, pa despues nan duna e resto di e fiansa'.

Advertorial:

Evento di golf di Aruba Bank a resulta un exito rotundo





Managing Director Michiel Helfrich y Executive Director Gina Habibe a haci entrega di e cheque na e representantenan di e fundacion y tambe a felicita e ganadonan na nomber di Aruba Bank y a haci entrega di e trofeonan corespondiente.

ORANJESTAD - Aruba Bank a recauda binti mil florin (AWG.20,000) pa su evento caritativo e fin di siman aki durante di su "Annual Aruba Bank Golf Invitational 2017" cu tabata completamente bendi!

E fondonan a wordo presenta den forma di un cheque na Lily Prins di Wilhelmina Kanker Fonds durante di e cocktail party rond di piscina di Tierra Del Sol.

E torneo cu tabata un "4- Man Scramble" a consisti di trint'i dos (32) team. Oliver Riding, Director di Golf Operations di Tierra Del Sol a presenta e resultadonan y a comparti esakinan cu esunnan presente. Na prome luga a keda e ekipo di Los Playeros y e ekipo di Primito Pest Control na di dos luga. E "Hole-in-One" a wordo presenta pa MasterCard Business Credit Cards cu un oportunidad pa gana US$ 75,000.00. Y e "Second-Hole-in-One" a wordo introduci cu e oportunidad pa gana un Hyundai Ionic nobo.



Wilhelmina Kanker Fonds ta traha pa preveni y lucha contra cancer na Aruba. Nan ta duna sosten na pashent di cancer cu ta biba na Aruba y ta depende unicamente riba contribucion di e comunidad pa por continua cu nan labor tur aña.

Ganadonan den otro categoria a inclui Gino Pourier pa e " closest to the pin front half" y Cisco Quant pa e " back half". Un danki enorme ta bay na tur participante cu un biaha mas a apoya Aruba Bank pa logra e meta di sigui sostene esfuersonan caritativo den nos comunidad!

Polis actuando structuralmente contra ley

ORANJESTAD – Polis na diferente warda structuralmente no ta tuma denuncia, algo cu ta contra ley. Esaki ta locual Bon Dia Aruba den transcurso di varios aña ta señalando. Ta trata di casonan unda ciudadanonan ta purbando di haci denuncia contra echonan castigabel pisa, manera abuso sexual, maltrato, brandstichting, intento di homicidio.

Un caso recien ta trata di un automobilista cu den un pickup a manda su auto riba hende durante e Sprint Triathlon (7 mei), treciendo nan y deportistanan den peliger, asina e testigonan ta comenta. Ora e secretario di e organisacion Aruba Triathlon Association Glenda Croes kier a entrega un keho na warda di polis na Shaba. Sinembargo recherche a manda cas sin tuma su denuncia. “Nan a bisa cu mi no por duna keho pasobra nada a haya daño.” Segun sra. Croes e recherche a bisa cu solamente esun cu mester a hala pa e auto no a pasa over di dje, por entrega keho.

Sinembargo segun investigacion di Bon Dia Aruba e chauffeur a uza su pickup como arma y tur persona cu tabata testigo sea sinti su mes menasa, por haci un denuncia. Esaki ta un echo castigabel como cu e persona ta sospecha di intento di homicidio.

Banda di esaki e ta na polis pa investiga e caso, hasta si no tin daño of victima. Pero nan no por nenga un ciudadano pa haci aangifte. Esaki ta para cla den e Wetboek van Strafvordering den e di dos seccion Aangiften en klachten. Por ehempel den articulo 199 ta para: Tur cu tin informacion riba un echo castigabel, por entrega denuncia. E articulo 198 hasta ta papia cu e ta obligatorio pa haci aangifte na momento cu ta trata di cierto echonan cu ta trece bida den peliger.

Articulo 201

Pero e articulo mas importante den e casonan aki, ta 201 incision 4: “Tot het ontvangen van de aangiften, (...) zijn de opsporingsambtenaren (...) verplicht.” Pues polis ta obliga pa tuma e denuncianan di cuidadonan. Nan no por nenga nan, segun e ley aki.

Casonan

Pero manera Bon Dia Aruba a menciona, polis ta haci esaki structuralmente. E casonan cu nos sa di dje ta trata di ciudadanonan cu kier a haci aangifte na wardanan di polis na St. Cruz, Shaba y San Nicolas. Esun di abuso sexual tabata trata e caso di mas cu 6 aña pasa di Lisette Gomes unda e kier a entrega denuncia di abuso sexual di su dos muchanan pero warda di St. Cruz a mand’e cas bek pa bin dialuna pasobra no tabata un recherche cu por a atende su caso. Mientrastanto el a indica cu tabatin prueba riba e curpanan di su muchanan cu nan por a colecta.

E caso di brandstichting ta trata di un ciudadano cu a graba un homber riba video pega candela net pafo di cura di su cas y unda despues brandweer mester a paga esaki. Finalmente e cura no a haya daño, pero e habitante kier entrega keho pasobra por a mira hopi cla riba e grabacion cu e homber a pega e candela intencionalmente y pa motibo cu e bisindario tabatin molester di candelanan di mondi pa basta tempo. Sinembargo e polis a nenga di tuma e keho pasobra ‘e candela no a haci daño na su propiedad’.

Un otro caso tabata trata di Gilbert van Veen na mei 2016 unda e kier a entrega un keho na warda di Shaba pa maltrato pero a wordo nenga. Nan mester pidi asistencia di fiscal pa por entrega keho contra e persona cu a drenta e cas di sr. Van Veen y a atake, segun su abogado.

Un otro caso ta trata di e famia cu ta luchando contra e dump ilegal di asbest riba tereno di refineria. Nan a purba di entrega keho na warda di San Nicolas pero hasta e hefe di warda suplente a manda nan cas. Despues di dos dia nan a logra di haci denuncia pero solamente despues un periodista a hala atencion di un fiscal, cu a duna ordo na polis di San Nicolas pa tuma e keho.





Cuerpo y OM ta na haltura

Desde mei aña pasa Bon Dia Aruba ta purbando di haya un entrevista cu e alto comisario riba e asunto aki. Sinembargo y despues di varios promesanan di parti di e alto comisario Dolfi Richarson, esaki no a tuma luga ainda. Bon Dia Aruba kier sa di Cuerpo Policial dicon polisnan ta actua contra ley structuralmente. Y si por ehempel ta falta educacion.

Nos tambe kier combersa cu alto comisario riba su yamada haci na september aña pasa na comunidad pa bin entrega keho. Bon Dia Aruba kier sa con e ta mira esaki den contexto cu polis ta nenga denuncia di ciudadanonan.

Esaki tabata su comentario aña pasa: “Tin mas keho denuncia riba red social cu tin den nos sistema y esey ta preocupante. Pa dos motibo, pasobra asina nos no por investiga pa yega na e sospechosonan y tampoco nos por confirma si berdad un semehante delito a tuma luga.”

Tambe el a urgi: “Corda cu si bo yama polis y denuncia e caso, tin chens grandi cu nos ta gara e ladronnan. Pero si bo keda sin yama y sin haci denuncia, bo por ta sigur cu lo no gara e ladronnan y nan lo sigui comete mas crimen y kisas ripiti e mesun acto criminal cu bo mes”.

Nos tambe a trece e topico di denuncia dilanti durante un encuentro cu e procurador general (PG) nobo e tempo ey (october aña pasa). E hefe di Ministerio Publico aki, Alexander van Dam, a priminti na e momento ey cu e lo investiga esaki. Despues di un par di luna nos a purba di haya un entrevista pa mira con leu nan ta. Te awendia tampoco a logra di haya un cita.



Importancia di denuncia

Entrega denuncia no ta nifica automaticamente cu husticia ta bay persigui e caso. Esaki ta depende di e investigacion di polis y e pruebanan cu nan por haya. A base di esaki Ministerio Publico (OM) ta tuma un decision si lo persigui of no. Den e caso cu OM no lo persigui, e ciudadano ainda tin e derecho pa bay Corte Superior pa pidi hues pa duna ordo na OM pa haci mas investigacion y asina persigui e caso.

Abuso sexual di mucha: un aña despues di manifestacion y nada no a cambia

ORANJESTAD - Despues di un aña di nan gran manifestacion, fundacion Lisette Gomes: Stop Abuso Sexual di Mucha ta para keto bay mesun caminda. E fundacion ta bay reuni cu e gobernador nobo pronto pa ser conoci y wak den ki otro forma por continua na enfrenta e problema di abuso di mucha riba nos isla.

Miembro di e fundacion Rebecca Maduro ta conta nos cu nan a sinta cu gobernador anterior Fredis Refunjol aña pasa den luna di juni. Esaki despues di nan gran manifestacion di aña pasa april. Nan a reuni cu gobernador anterior tocante kico tur ta andando, kico e fundacion ta haci, a sinta cu parlamento anto haya hopi informacion cu ya caba tabata conoci. “Tabata tin cosnan di rapportnan treci dilanti cu nos tabata sa caba. Pero bo ta sinti cu pa parlamento nan a tendi esaki pa prome biaha. Y ta trata di cosnan cu a wordo regla den Reino, pues eynan toch bo ta wak cu nan ta purba di acomoda e fundacion pa mantene nos contento y haci como si fuera hopi trabao a wordo haci. En realidad for di parti di parlamento y gobierno bo ta mira cu ta purba di tene nos contento y keto.”

E fundacion ta subraya cu eynan ta bin e parti caminda cu e gobernador tambe tin su funcion di controla kico ta pasa den gobierno, cu nan ta cumpli cu nan afspraak y haci nan trabaonan debidamente.





Niun progreso

Aña pasa e fundacion a entrega un manifiesto na gobierno. Nan a wordo atendi den corto tempo door di parlamento y minister di Husticia. Lisette Gomes: “Pero despues di esey, e tabata un reunion hopi decepcionante, specialmente esun di parlamento. Nos a literalmente haya un rapport cu nos a haya na 2010 caba pues nan a djis cambia e fecha y algun posicion. Pasobra minister Paul Croes tabata dirigi e comision special ey cu a lanta. Y nada no a cambia, nos a mira cu tur cos a keda mesun cos.” Locual cu e fundacion a boga pe no ta wordo papia di dje mas te cu awe.

Meldcode

E fundacion ta haya lastima cu ainda despues di tanto aña di a entrega manifiesto cu casi mesun puntonan di esun cu a wordo entrega aña pasa, mayornan mester cana caminda di cruz pa haya debido atencion pa nan caso. E puntonan cu e fundacion a trece pa dilanti entre otro ta introduccion di un Meldcode.

Esaki ta un plan/code na unda e proceso di ayudo ta wordo exactamente describi ki ora, y con un profesional tin cu haci ora cu un persona tin sospecho of ta kere firmemente cu un mucha a wordo abusa di dje fisicamente. Manera nos a yega di publica caba, e plan aki ta encera:

1. Señalamento di e problema
2. Comunicacion entre diferente instancianan/intercambio di informacion tocante di e caso/nan.
3. Combersacion cu e victima/cliente
4. Midimento di e riesgo pa ripiticion, e tipo di gravedad di e maltrato/abuso
5. Coordinacion di e pasonan pa tuma huridicamente, socialmente, y e parti di salud mental y fisico di e mucha.
6. E fase di e tumamento di decision rapido cu unico metanan: proteccion y cuido di e mucha abusa, e detencion di e sospechoso, y e opvang di esunnan afecta.

Manifiesto na Ministerio Publico

Ta di suma importancia segun e fundacion, pa tambe delinea den e proceso pa cada situacion con largo e parti di investigacion policial/hudicial, e proceso medico y proceso di ayudo emocional/social/psicologico mester dura. E fundacion a constata cu tur e areanan ariba menciona na e momentonan aki no ta funcionando. Dos luna pasa e fundacion a entrega un otro manifiesto pero e biaha aki na Ministerio Publico. “Nos ta preocupa con e casonan ta wordo trata. Pa motibo cu nos ta haya hopi caso unda hende ta entrega keho pero nan no ta yega Ministerio Publico. Of si nan yega mes, nan no ta yega corte. Awe nos ta mas cu dos luna despues di e manifiesto ey tambe. Pues ami ta saca mi conclusion cu e tema aki ta wordo ignora y no kier wordo toca mes. Mi no sa dicon of kico e problema ta, pero e casonan no ta birando menos na Aruba”, sra Gomes ta comenta.

Depende na politica

Nos ta den aña di eleccion anto e fundacion sa cu nan no ta bay haya mucho atencion e aña aki mas. Sra. Gomes: “Na final di dia nos ta depende na politica pasobra parlamento ta esun cu ta bin cu e cambionan necesario. Nan ta e principal akinan. Si Jeugd & Zeden Politie tin suficiente material of personal, ami no ta na altura di dje. Pero si nos ta hayando hopi keho riba e falta di esaki. Hopi caso tambe ta yega caminda Ministerio Publico no ta actuando manera mester ta y casonan cu ta yega corte no ta haya e castigo necesario pa e victima, su famia of comunidad. Pasobra con cu bay bin, esey ta haci un diferencia. Manera nos por wak cierto caso ta wordo midi na cierto manera. Nos muchanan ta esunnan cu ta keda hopi perhudica na Aruba.”



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

A lubida scandal na Setar caba?

Algun tempo pasa Aruba a haya un sacudi di prome orden. E caso di corupcion cu un ministro den papel estelar ainda ta tema di discusion tur dia. Y cu rason. Pero den mesun tempo tabatin e caso grandi di corupcion na nos compania estatal di telecomunicacion Setar. Y kico nos ta tende di esaki?

Exactamente, nada. Logico cu esnan cu kier defende e bochorno aki lo core grita cu tin un caso andando na Merca contra e malhechor cu a bay sconde aya, y e companianan estableci den mesun pais cu a participa na nos 'mini-Odebrecht' di Aruba.

Masha bunita, y nos ta convenci cu esey lo core su curso, segun e reglanan di husticia Mericano. Pero tin diferente aspecto pa tene na mente aki. Uno ta cu e caso den corte Mericano ta un caso civil solamente, orienta riba recupera e daño financiero haci na Setar. Cu esey ainda e compania no a contesta e pregunta con ta compensa e daño haci na e cliente na Aruba. Esaki pa e 'overpricing' cu a tuma luga na e cliente den benta di telefon. Nos no ta papiando aki di e celularnan 'refurbished', pero di e placa extra cu e cliente a paga. En bista di e soborno cu e companianan proveedor a paga na e susodicho pa por haya e contractonan. Y logico cu nan a hinca esaki den nan prijs pa e producto. Ki dia y con Setar ta bay atende e asunto aki?

Pero tin mas cos. A keda keto riba e asunto di e delitonan cometi na Aruba pa persona Arubano, manera e culpabel principal y esunnan cu a participa como complice. Nan tur ta cana rond liber, probechando di e maniobra infame di e compania, cu ta bisa cu ministerio publico a bisa nan pa nan bay investiga nan caso bon prome. Cu esey segun nos, Ministerio Publico no a bisa nan pa bay y no bolbe nunca mas. Awor cu segun e compania nan tin tur elemento riba mesa pa hiba un caso solido den corte na Merca, nan mester por tin tur cos cla tambe pa bolbe na Ministerio Publico cu nan denuncia di e delito grandi aki, cu ta bay ademas directamente contra interes publico di Aruba.

Y pakico e paso aki ta asina importante? Pasobra mester di un investigacion di e autoridadnan hudicial na Aruba, pa detecta tur elemento di e scandal aki. Na nos parecer, tin algun parti di e storia aki cu nunca a keda investiga y treci dilanti. Esey ta e asunto di deposita placa riba un cuenta na un banco na Panama. Pa cuminsa, ningun hende ta bay Panama pa establece un compania offshore, djis pa laba algun dies mil di dollar.

E ta bale la pena solamente ora ta trata di sumanan di cien miles di dollar bay ariba. E investigacion cu Setar a bisa cu nan a haci, a revela ken a deposita placa riba e cuenta ey. Pero ken ta esunnan cu a haya pago di e cuenta ey? Ta e susodicho so a lanta placa pa su mes, of tabatin mas interesado a haya? Ken nan ta? Otro persona den Setar? Otro hende pafo di Setar? Un recomendacion: investiga y 'follow the money'…

Si gerencia di Setar no ta interesa pa haya sa e parti aki, nos ta kere cu nos como comunidad di Aruba si ta. Y nos tin e derecho cu nos autoridadnan hudicial ta haci tur cos pa trece e berdad completo dilanti y pa persigui esunnan culpabel den e robo grandi aki cometi contra nos comunidad. Si Setar ta keda para ariba cu nan no tin obligacion di haci denuncia awor, anto ta bira tempo pa nos autoridadnan hudicial actua riba e informacion ya disponibel. Hasta nos por haci e pregunta ta kico Setar tin di sconde, cu nan no ta haci loke cualkier ciudadano di buena fe lo a haci dia bieu, esta bay Ministerio Publico cu tur loke nan a recolecta na prueba te awor. Por ta cu mientras tanto e batuta den e caso aki a pasa pa man di e ministro encarga? Anto ta bon pa nos sa esey, pa e como mandatario duna cuenta ta pakico no ta actua manera por y mag spera den e caso aki.

Si tin algo positivo cu a sali for di e caso 'Paul Croes' caba, lo ta cu nos a haya un señal cla y raspa (for di Hulanda) cu ningun hende ta para riba ley. Aunke cu e trato cu su persona a haya como sospechoso principal te awor por duna e impresion cu tin trato desigual aki, e scandal di Setar ta pio.

Pasobra no tin caso hudicial mes y e mensahe na comunidad ta: no ta problema cu bo ta comete crimen contra comunidad, basta bo tin e proteccion politico corecto, pa bo por bay biba trankilamente na otro pais. Pa colmo gastando monton di (nos) placa pa paga abogado caro na Merca, mientras cu e culpabelnan merece di ta cera na KIA caba. Pregunta: nan proteccion politico ta miho cu di Paul Croes?

Organismo publico di Brasil a desconecta pa riesgo di ciberatake

BRASIL (BioBio).- Diabierna web page di tribunal supremo di husticia y ministerio publico di Sao Paulo - Brasil, a sali for di aire como un medida di precaucion contra un posibel ciberatake, cu a golpea hospital y empresa di mas di 10 pais.



E asesoria di comunicacion di tur dos organismo a bisa cu nan a haya un instruccion di paga nan servernan, como un medida di precaucion, sin alun prevision pa reconecta.
"Nos no tin informacion si seguridad di nos red a keda comprometi," asesoria di ministerio publico a informa.

Gobernacion di Sao Paulo y instituto di seguridad social di Ceara a registra problema cu nan conexion di internet, asina web page di medio di comunicacion G1 a informa.

E compania di comunicacion Vivo, cu ta propiedad di empresa Telefonica tabata un di e prome companianan afecta na Spaña. Telefonica a publica un comunicado, pa asina laga sa cu nan a activa un protocol di seguridad pa e tipo di situacion manera esaki. Servicio di Telefonica na Brasil no a keda afecta.

"Telefonica Spaña a informa cu a ser detecta un incidente di seguridad cibernetico cu a daña algun computador di hende colaborador cu ta den red corporativo di e empresa aki. Di biaha e protocol di seguridad a ser activa pa incidente manera esaki (...) Tefefonica Brasil no a ser afecta pa e situacion aki, pero nan ta tuma medida preventivo pa asina garantisa nan operacion den total normalidad", e comunicado a bisa.

E atake a causa alarma mundial, y el a bira posibel via di virus "ransomware", cu ta afecta sistema di Windows. E virus ta 'encrypt' tur e filenan y tur unidad di red cu cual nan conecta," Centro Criptologico Nacional (CCN) Spaño a declara. CCN ta un oficina di servicio di inteligencia ocupa cu seguridad di tecnologia di informacion.



Inundacion a laga 122 victima y 1.248 persona iosla na Chile

CHILE (ElDeber).- Chile ta den situacion dificil pa motibo di cambio climatico. Yobida fuerte a cay na region di Coquimbó den ultimo dianan cu a pasa, pero awor a cuminsa yobe na Atacama, tur dos region ta den un alerta cora, asina Ricardo Toro, director di Oficina Nacional di Emergencia (Onemi), a splica.

E director di Onemi a duna di conoce cu te na e momento aki den e region tin dos hende cu a fayece y 120 damnifica, 1304 hende sin cas, 1248 persona iosla y 3 mil cas cu ta den proceso di evaluacion pa haya sa si nan tin daño.
Tambe, 9.155 cas no tin luz y 70% di e comuna conoci como Copiapó, y e comuna di Chañaral den su totalidad, no tin awa potabel.



Efecto di cambio climatico

Presidente di Chile, Michelle Bachelet, a relaciona e yobida na Coquimbó cu efecto cu cambio climatico ta produci den sistema meteorologico. "Nos pais ta pasando den un sistema meteorologico hopi diferente di loke e tabata semper, un ehemplo ta cu na localidad di La Serena a cay 108 millimeter di awa, cu ta nifica como 4.900% di aumento di yobida compara cu un aña normal", Bachelet a declara na Pekin.



"Mas di 26.000 cas no tin awa potabel"

E region aki ta forma e parti sur di e desierto di Atacama, unda yobida ta practicamente desconoci den condicionnan normal.

Autoridad a detene hefe di polis di Argentina pa soborno

ARGENTINA (BioBio).- José Potocar, hefe di polis di Buenos Aires – Argentina a ser deteni bao acusacion di supuesto soborno. El a renuncia su posicion tambe, asina ministerio di siguridad a informa den un comunicado.



Husticia a nenga e solicitud di libertad cu abogado di Potocar a solicita, pa asina defende di acusacion di supuesto soborno, hunto cu otro miembro di polis y comisarionan.
Potocar a ser suspendi di su posicion prome cu el a keda deteni riba dia 25 di april.
E comisario inspector di 58 aña a ser acusa di ta e lider di un organisacion cu tabata solicita placa di comerciantenan na zona norte di Buenos Aires- Argentina, bao compromiso di duna proteccion y seguridad privilegia.
Husticia a duna un medida di prizon preventivo bao di e acusacion di ta un supuesto hefe di un "asociacion ilicito". Autoridad a tuma su propiedad tambe, pa un balor di 450.000 peso (USD 28.500).



Gobierno di Colombia ta exigi disidente di FARC libera funcionario di ONU secuestra

COLOMBIA (InfoBae).- Diasabra consehero presidencial pa post-conflicto di Colombia, Rafael Pardo, a exigi e liberacion inmediato di un funcionario di Organisacion di nacionnan Uni (ONU), secuestra pa mas di 10 dia pa disidente di FARC.



E funcionario di nacionalidad Colombiano, identifica como Harley López, a ser secuestra pa un grupo cu ta dirigi pa 'Iván Mordisco'.
E secuestro a tuma lugar dia 3 di mei na Barranquillita, un pueblo situa na dos ora di distancia di municipio Miraflores na Guaviare – Colombia, caminda e tabata traha cu e programa nacional di substitucion di cultivo di uso ilicito.

"Mi kier exigi, y mi ta pensa cu tur hende cu ta akinan tambe, e liberacion inmediato, incondicional di e funcionario ey ,“ Pardo a bisa.

Pardo a biaha pa departamento di Norte de Santander y Guaviare, cu obhetivo di promove acuerdonan cu campesino, pa asina logra cu nan lo substitui nan cultivo di blachi di coca.
Medionan local a informa cu disidencia di FARC kendenan secuestra e funcionario Harley López , ta exigi pa stop operacion militar den zona sureste di Colombia, anto nan lo entrega Harley Lopez na un comision di e organismo internacional Gobierno di Colombia, sistema di Nacion Uni na Colombia, Amnistia Internacional a solicita e liberacion di e funcionario aki y nan a manifesta nan preocupacion, pa e silencio cu ta existi tocante e caso aki.
"Nos ta preocupa pa e silencio di banda di gobierno y di FARC, tocante e suceso grave cu a tuma lugar cu e funcionario di ONU, y tambe tocante e situacion hopi critico relaciona cu seguridad na Colombia," Erika Guevara-Rosas, director di Amnistia internacional pa Latino America a declara.

Henrique Capriles a bisa pa tur mama di Venezuela

"Boso lagrima di duele lo bira di alegria"

VENEZUELA (ElNacional).- Henrique Capriles, gobernador di estado Miranda – Venezuela, a manda diadomingo un mensahe pa tur mama venezolano riba nan dia.



E gobernador a publica riba su cuenta di Instagran un video di un orkesta di varios hoben manifestante, cu tabata toca e cantica tipico di Venezuela "Alma Llanera" cu un mensahe hopi sensibel pa tur mama.
Lider di oposicion a skirbi "dentro di algun tempo e lagrima di mamanan lo ta di alegria y di felicidad pasobra a nace un Venezuela nobo".
Pa tur nos mamanana stima di Venezuela cu a perde nan yiu den manifestacion pacifico "e lagrima di duele, tristo y di indignacion lo ta lagrima di alegria y di felicidad pasobra a nace un Venezuela nobo.
Convoca protesta contra Maduro alrededor di mundo
E protesta contra gobierno di Nicolas Maduro ta sali for frontera di Venezuela. E Organisacion no gubernamental "Mundo sin Mordaza" a invita ciudadano di rond mundo pa mustra nan rechaso contra e presidente Maduro, y asina aumenta e presion internacional.



Gerali Rodriguez, director di organisacion na Spaña, a bisa cu tin planifica pa bay na parlamento, sede di gobierno, oficina di organisacion di Nacionnan Uni y otro organismo manera Union Europeo.

El a bisa cu protesta anti-gobierno cu Venezuela ta bibando desde cuminsamento di luna di april a tuma bida di manifestante y di otro ciudadano tambe, sin importa edad, sexo o condicion social.

A haya problemanan cu construccion di Mega Pier 2

WILLEMSTAD – CPA ta reconoce cu e haya problemanan cu construccion di Mega Pier 2, principalmente pa e daño na medio ambiente cu e sistema di ref na e sitio. Ta haciendo un investigacion. E daño di tur manera ta menos cu a pinta den medionan di comunicacion, asina CPA ta bisa.

CPA ta bisa, cu den e ultimo dos simannan, diferente combersacion a tuma luga entre instancianan y organisacionnan cu ta envolvi cu e construccion di e di dos Mega pier relata na e publicacion den medionan di comunicacion di daño na rif di coral cu a wordo constata durante e construccion di e Mega pier.
Curaçao Ports Authority a duna Ecovicion e encargo pa haci un analisis profundo na loke inicialmente a wordo constata via di sambuyadonan como daño y e causa di esaki pa sigura cu e trabounan cu BAM ta haciendo ta pasa den cuadro di e permitnan cu a wordo otorga, cual ta esencial pa tanto CPA como BAM cu ta e compania constructor.
Entre tanto Ecovicion a entrega e resultadonan preliminar di e investigacion. CPA y BAM ta wardando riba e conclusionnan final di e rapport aki y ta spera di ricibi esaki dentro di e simannan venidero. Pa cu e resultadonan preliminar di Ecovicion por wordo establece cu e daño constata a tuma luga den un area di trabou cu BAM mester opera pa nan por construi e pier nobo.
E pier nobo aki incluso e "dolphins"nan ta considerablemente mas grandi cu e pier actual.
E area di construccion pa e pier nobo ta extende mas cu 400 meter.
E prome indicacionnan di e daño constata di algun siman pasa ta relata na un anker cu a wordo pone den un area cual ta menos cu 30 meter hundo. Conforme e permitnan, e ankernan mester ta pone den awanan mas hundo cu 30 meter.
BAM ta dunando su cooperacion completo na e investigacion y tanto BAM como CPA ta wardando e resultadonan y conclusionnan di e rapport final. Un otro indicacion importante tambe relata na e investigacionnan haci te cu e momentonan aki, incluso esun di Carmabi, ta cu e daño ta considerablemente menos cu den prome instante a wordo ilustra den medionan di comunicacion.

Abogado Michiel Bijkerk: Asociacion pa salba AOV di Corsou pa residentenan di Boneiro

KRALENDIJK - A lanta un asociacion na Boneiro pa salvaguardia interesnan di pensionadonan cu ta ricibi AOV di SVB- Corsou. Entrante 1 di januari 2017, SVB di Corsou a corta AOV di tur pensionado cu a bay biba pafo di Corsou cu 10%.

E no-residentenan aki no a ricibi nan Kerstbonus den luna di december 2016 tampoco. Esaki ta un forma di ladronicia, pasobra e pensionadonan aki semper a paga nan primanan di AOV manera ley ta prescribi.

Nomber di e acusacion ta: 'Vereniging AOV-belangen Curaçao' (abreviá 'VAC'), loke por wordo traduci como 'Asociacion pa Salba AOV di Corsou'. Directiva di VAC ta consisti di e siguiente personanan: Sr. John Heldewier, presidente (alabes presidente di UPAH, seccion di Boneiro), Sr. Max (Chòn) Theodora (secretario) y Sr. Alvin Trinidad (tesorero). Tin 2 miembro mas den Directiva.

Miembronan di Directiva a skirbi diferente carta na gobierno di Corsou y sindicatonan SITEK, UPAH cu ABVO. Ademas a entrega un caso contra SVB di Corsou, pidiendo Corte pa ordena SVB pa sigui paga AOV ful na tur pensionado biba pafo di Corsou. E caso aki ta un 'test case', es decir un pensionado ta entama un caso pero si e ta gana, tur pensionado ta gana.

Tur hende tin cu realisa cu si nos ta acepta e tipo di medidanan aki awor, mañan Corsou por cuminsa corta AOV cu 20% of mas. Y prome cu bo sa, nan lo cuminsa corta AOV di pensionadonan na Corsou mes tambe. For di tempo cu a introduci AOV, semper a priminti cu AOV lo ta un entrada garantisa pa nos grandinan. Lo no corte nunca. Pero awor el a cuminsa.

E Asociacion a encarga e fundacion 'Golden Meand Society' y abogado Michiel Bijkerk pa lanta e caso aki. E ultimo aki a haci esey den cooperacion estrecho cu abogado Matthieu van den Berg na Corsou.
Nos ta spera cu gobierno di Boneiro lo sostene e accion y e caso aki, no solamente cu palabra pero cu echonan tambe. Por ehempel, gobierno di Boneiro por skirbi un carta na gobierno di Corsou pa pidi aclaracion. Pasobra si Corsou por haci esaki cu Bonerianonan, e ora ey Boneiro por hacie cu Yiu di Kòrsounan tambe. Y Aruba tambe por hacie, pasobra nan pensionadonan tambe ta afecta. Pero esey NO ta manera cu nos islanan mester trata otro.
Ta posei ta na su luga pa nos gobierno pidi aclaracion di Corsou. Y lo ta bon si gobierno por a manda copia di nan carta na VAC, via di abogado M. Bijkerk, Seru Grandi # 80, Boneiro.

Nos a post e Peticion riba FB-page di Michiel Bijkerk, bou di e articulo aki. Nos a post e permanente riba e siguiente website tambe: www.arcocarib.com (chèk front page, e di 6 caso bou di 'GMS Pending Court Cases': ANON & GMS vs. SVB-Curacao).

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

VOLVER
VOLVER
VOLVER 6%
OTRA VEZ

1 DIA, **1** ORA, **100** APROBACION!

Diaranson 17 di Mei | 8:00pm - 9:00pm | Deal obtenibel **EXCLUSIVAMENTE** aplicando **ONLINE**!











Interes efectivo 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho interes den historia.

Te cu 6 aña pa paga bek
Riba tur marca y modelo nobo.

Pa tempo limita!
Solamente valido pa 1 ora, 1 dia y 100 aprobacion.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online na **www.cmb.loans**

Bo banco **amigo**
cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. Clientenan cu a aplica pa e oferta aki riba 17 di mei, 2017 tin te cu 17 di juni, 2017 pa haci uso di esaki. E oferta ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

FOR SALE
Classic Car
Jaguar XJL Convertible 1990
V-12/ 63000KM/ Automatic
Price Afl.23.000,=
Italiastraat 24 A, Unit #3
(behind Crown Blvd.)
Tel. 583 0800/ Cel.593 2840

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente
apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

TA BUSCA
Trabajo de peluquera basica, depilación y cejas, semi-permanentes
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Nissan Platina
aña2003 color: vino tinto
Prijs 1.800 x ta discutibel
Tel. 592 2512

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA BUSCA
Persona cu experiencia den traha cu lijshi pa cuadra y potret
Por solicitad na
L'AMERICA GALLERY
Italiastraat 24 A Lok.3
admin@lamericagallery.com
Tel. 583 0800

LOOKING FOR
Experienced
FRAMER
SPECIALIST
Please Apply at:
L'AMERICA GALLERY
Italiastraat 24 A Lok.3
admin@lamericagallery.com
Tel. 583 0800

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Servicio di Electricien
Nos ta haci tur tipo di instalacion
Nos por haci tur trabou di electricien
Tel. 566 5026

FOR SALE
CAR FOR SALE
Chevy C2 Comfort 4 doors
Standard / 2009/ white
with Airco and Radio AM/FM
Price Afl.8.000,=
Italiastraat 24 A, Unit #3
(behind Crown Blvd.)
Tel. 583 0800

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un one bedroom appartment cu pool serca di Wajaca.
Prijs Awg. 1250 plus awg.1000 borg. Inclui: awa, cable, internet
1 x gas 1x pa siman limpiesa
Exclui coriente
Tel. 593 7366

Big Promotion
Mother's day & Father's day
(Entrega puerta a puerta)
bonitas carteras, tas, wallets, portofolio, computer, suitcase (unisex) handbag, belts (faja/ correas) para hombre y mujer
100% cuero, y el anti age:
Derma wand
Tel. 745 0440 whatsapp

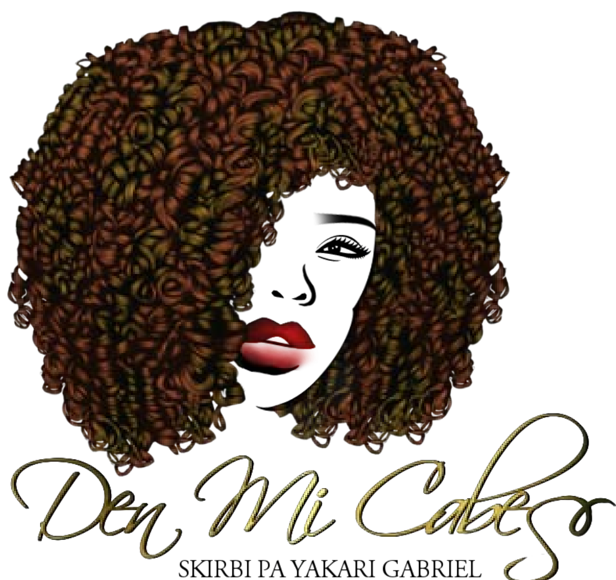
SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Ay, bo no ta wak color? Bo kiermen bo ta ciego?



UTRECHT - Vamos llegando pa Aruba, subele la temperatura ey, te vi bailando el limbo. Wepa! Mi hendenan, un hende baña mi cu poco awa florida pasobra mi ta manera pesta cu negativismo akibanda. Ban papia, pasobra redo tin.

Ta asina cu mi tabata sinti un poco frustra cu mi bida di "poeta/activista". Di berdad, e ta un trabou canson y mientras mi ta siña desconstrui ideologianan cu mi a wordo siña, cuminsa dialogo, explora identidad y busca contexto cu ta bal la pena pa skirbi pa mi hendenan. Mi ta haya mi mes exhausto y mi ta cuestiona si di berdad e ta bal la pena.

Pues como bon escritora mi a bay haci un blog post y laga tur cos afo. Unleash the beast, gewoon zo. Mi a skirbi un "personal essay" caminda mi a papia di bida como un muhe di color, di e expectativanan sexual cu hende tin di mi pasobra mi ta un Latina. Mi a papia di bida na Hulanda, e muchanan blanco den klas cu ta bisa cu nan no ta wak color, cu nan no ta racista, pero ta lora nan wowo te patras cada bes nos papia di igualdad den klas.

E meneer cu juffrouwnan cu nan manera di generalisa tur les manera cu no tin bida fuera di e "western perspective" of cu "developing countries" ta menos. No teniendo na cuenta cu e unico motibo cu nan a progresa ta pasobra nan a horta y ta abusa di "developing countries".

E conclusion di e "essay" tabata cu na final di dia ta consciente di con e sistema ta traha, di opresion, violencia, poder, etc., a cambia mi bida radicalmente. Desde cu ken mi ta dicidi di sali cu ne, te na e manera cu mi ta papia cu mi mama a cambia ora mi a cuminsa realisa cu bida no ta un solo experiencia.

Cu hopi cos tin nan pakico y nan dicon y no ta tur hende por comprende esaki. Mi a subraya cu hende cu di berdad kier siña con "The matrix" ta traha por haci esaki riba nan mes pasobra ami no tin pakico ta niun hende su esclavo intelectual cu ta bay haci esaki pa nan. Claro cu esaki tabata frustracion papiando y no ami, pasobra tur hende sa cu nada ta haci mi mas contento cu por habri mente di otro.

Pero bon, e siguiente dia mi a lanta y haya un comentario di un guy Hulandes cu a bin splica cu e ta blanco y cu el a lanta den un "village" unda cu 90% di mucha tabata blanco pero nan tabata hunga cu e otro muchanan cu ta di otro "background" normal y cu e nunca no a sinti ningun tipo di privilegio .

E ta sigui conta cu p'e color no ta importante, cu e no ta wak e y cu e ta trata tur hende mescos. (Ah, e por a wak cu e 90% tabata blanco si?). E grito tipico, e defensivo di "hey no generalisa, no ta tur hende blanco ta malo". Mi no a acepta e comentario, mi no a contesta e tampoco. Laga den su saus yiu. Ben gewoon te druk bezig.

Awo wak, esaki ta e deal. Esaki ta pakico hende blanco no ta gusta e label di "white people", Pasobra den un manera e ta pone nan apart mientras cu nan ta custumbra di ta e standard di tur cos.

Bo bisa un hende color scur "you, black people are something else" tin un chens grandi cu e no lo tuma ofensa pasobra e ta wordo lanta consciente di su color y con esaki ta impacta su bida.

Hende blanco no tin pakico haci esaki, nan no tin cu bay un tienda di coy hunga y cuestiona pakico no tin un popchi cu parce nan, nan no tin cu cende television y puntra dicon niun di e protagonistanan parce nan. Mi no ta gusta discuti racismo cu hende blanco, pasobra hopi biaha nan ta kere cu papia di racismo ta un atake personal na nan sin tene na cuenta cu e ta un sistema di poder cu ta wanta otronan abou.

Hende blanco, den mayoria di ocasion tin e privilegio di "individualisa" nan mes. Te hasta ora nan haci malo, te hasta ora nan mata hende CNN ta saca nan manera "loner with mental problems" mientras cu ora ban bisa un Turco comete un crimen, full e religion di Islam ta wordo ataca. Tur ora cu nos papia di racismo, e mester wordo haci den un manera cu ta tene en cuenta e "fragilidad" di hende blanco, mester haci esaki purbando di no ofende nan. Mientras cu ora hende di color ta wordo bati pa e sistema left and right nada ta wordo haci.

E ora "Why does it have to be about race"?. Hende blanco ta doño di mita mundo, nunca e ta about race. Nos mester papia di racismo den un tono politicamente corecto, Pero ora Sofia ta haya e trabou riba Shaquanda cu ta mas cu cualifica pa e posicion, pasobra Sofia ta blanco Shaquanda ta malo si e rabia, Shaquanda ta e angry black woman. Ban ta serio si. Bo no ta wak color, pica, bay wak un doctor di wowo amigo.

Chauffeur di accent a tuma birada mucho grandi dal contra otro auto





ORANJESTAD – Diasabra den careda di 3or marduga riba caminda di Vondelaan altura di e rotonde Las Americas a sucede un accidente unda chauffeur di un Hyundai accent a tuma birada basta grandi y dal contra di un Nissan Pulsar.

E impacto tabata fuerte ambos auto a keda kibra pero ningun persona herida. Polis y roadservice tabata presente pa asina tuma datonan di e dalmento.

Chauffeur a kibra auto contra mata di kwihi na Seroe Patrishi

SEROE PATRISHI – Den e birada skerpi di Seroe Patrishi pa Seroe Biento diasabra anochi homber tras di stuur di un Yaris a perde control y kibra e vehiculo contra un mata di kwihi.

No tabatin ningun persona herida, polis di trafico y roadservice tabata presente pa tuma datonan.





Accidente pisa na Ponton a laga dos hoben herida



PONTON – Diadomingo marduga Polis y Ambulance ta keda manda cu urgencia pa e caminda di Ponton unda lo tin un accidente di auto pisa. Na yegada di unidad ta topa cu auto basta kibra y dos persona benta ariba caminda.

Di biaha paramediconan ta drenta accion pa brinda asistencia medico. E victimanan hoben benta ariba caminda a keda atendi di biaha. Mientras esnan den e Kia Sportage tabata solamente spanta. E Toyota Altezza a keda completamente destrui despues di a dal e Sportage pa despues kibra un cura di cas completo. Specialista di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion.









BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero local.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:57pm y lo sali mañan mainta 06:15am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora atmosfera regional lo ta suficiente humedo pa pone temporalmente mas nubia pasa riba e isla. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Mucha homber cu cuchiu den man a atraca persona den Sabana Liber Supermarket



SABANA LIBER – Diasabra pa 4or atardi un mucha homber bou di 14 aña a drenta Sabana Liber Supermarket cu un cuchiu y menasa e señora den e luga.

E señora den e supermarket a spanta debi cu e hoben a menas'e cu un cuchiu pa atrac'e y asina bay cu menos cu 200 florin. E tabatin un pechi preto T-shirt cora cu ne.
El a core bandona e sitio na pia bay abou. Polis presente a tuma datonan y notifica atraco team.



Homber deteni despues di a maltrata gerente di bar

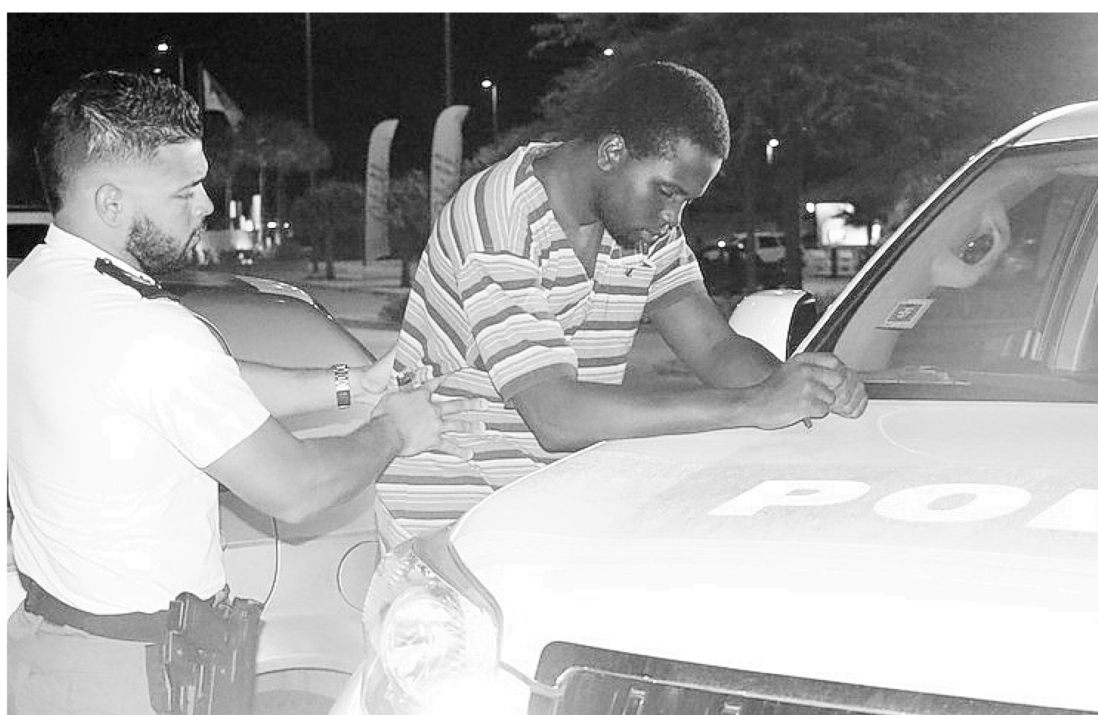
PARADERA – Diasabra marduga tur hende trankilo gosando di e ambiente den Tinashi na Paradera un homber a daña full e ambiente pa tur hende.

Ta na momento cu gerente tabata haya holo di marihuana den su luga a hay'e ta busca ken ta humando pa sac'e for di e luga, debi cu e no ta permiti humamento di marihuana den su luga.

Esaki a pone cu dos homber a dal e gerente cu un boter den su cabes y a pone bay for di tino te sangra, ambulance tambe a presenta pa atende cu e victima. Den esaki tur hende den e luga a bay tras di e sospechosonan polis a presenta di biaha y asina detene un di e sospechosonan cu a agredi e homber lag'e herida.

Tur hende a sali for di e bar debi cu a cera e luga di biaha despues di e incidente. Tur hende a keda rabia con dos persona a daña tur nan ambiente di trankilidad den Tinashi.

Net Polis ta pasando den parkeerplaats topa cu yiu ta maltrata y choca mama



ORANJESTAD – Diasabra marduga patruya di Oranjestad tabata patruyando y a bay tira un bista riba e parkeerplaats na Linear Park. Pero net e momento ey tabatin un yiu homber tabata discuti cu su mama y a hasta maltrata e mama y choc'e un momento.

Un persona a core yama polis raporta pero net momento e polis ta biniendo abou topa cu e problema bayendo for di man y a core baha. Polis mes a mira cu e yiu a bay riba e mama, e mama cu no por a kere cu su yiu tabata maltrat'e y choc'e a comenta na polis kico a sucede. Como un straf di a haci asina cu su mama, polis a pone cana na pia pa bay cas bek y no subi auto cu su mama pa e sinta pensa kico el a haci cu su mama esun cu a trece na mundo.

Esmeralda Hernandez-Geerman a cumpli 40 aña trahando cu MetaCorp











ORANJESTAD – Durante luna di Mei, MetaCorp a celebra 40 aña di aniversario di Esmeralda Hernandez-Geerman , kende a demostra durante tur e añanan aki su lealtad y dedicacion cu e compania. A celebra e añanan di servicio hunto cu famia y coleganan di Esmeralda Hernandez-Geerman den un ambiente dushi y agradabel.

Esmeralda Hernandez-Geerman a cuminsa traha cu MetaCorp dia 1 di mei 1977 den e departamento di contabilidad. Esmeralda Hernandez-Geerman a demostra su capacidad den su trabou y poco poco a sigui crece. El a bay den e funcion di payroll master na MetaCorp y subsidiarionan ATCO, The Cinemas y Tropical Bottling. Na 1989 el a haya e encargo di handle e administracion di MetaFund unda cu el a sigui demostra su responsabilidad y capacidad. Esmeralda Hernandez-Geerman ta un persona cu gusta su trabou y esey a pone cu na 2008 un biaha mas el a crece den su trabou y a promove pa Senior Compliance Officer den e departamento di Internal Audit.
"Kico mi por bisa di Esmeralda? E ta un bon colega, un bon empleado, nos por acerca su persona pa papia y confia den dje", asina Presidente di MetaCorp, Eduardo de Veer, a expresa. Esmeralda Hernandez-Geerman tin un trayecto ehemplar cu MetaCorp y e ta un colega hopi keri. No solamente pa con e ta traha, pero tambe pasobra e ta un persona amabel y ta cla pa yuda. E ta un persona cu semper ta saca cara di MetaCorp durante actividadnan di MetaFit y e ta un deportista ferviente.

Aparte di ta un deportista, e gusta musica y e tin talento pa esaki tambe. Esmeralda Hernandez-Geerman ta toca guitara y cuarta, pero tambe e ta canta. E coleganan tin palabranan bunita so di bisa di Esmeralda y nan ta haya cu e ta un persona leal, disciplina y discreto. Tambe nan ta haya cu e ta un persona agradabel pa traha cun'e.
Gerencia di MetaCorp ta contento cu e prestacion di Esmeralda Hernandez-Geerman, cu ta un empleado cu nan por conta cun'e y ta haciendo esaki pa 40 aña largo. Esmeralda Hernandez-Geerman ta un empleado cu trahadonan nobo por mira y siña di dje. MetaCorp ta gradici Esmeralda pa su dedicacion y experiencia cu e ta comparti cu tur hende den e compania y ta sumamente orguyoso cu e ta forma parti di e team dinamico di MetaCorp.

Den ambiente di Dia di Mama

Un 'Experience San Nicolas' exitoso atrobe













SAN NICOLAS – Diadomingo 7 di mei a tuma luga e di cinco edicion pa e aña aki di Experience San Nicolas unda un cantidad grandi di e comunidad di Aruba a bishita Sunrise City.

E biaha aki Experience San Nicolas a wordo organisa cu e tema di Dia di Mama.
Na Museum of Industry tabata tin un workshop exitoso unda cu e participantenan por a dorna artefactonan di cushina cu mosaico. Esaki a wordo organisa den pasado caba door di Espacio Azul conhuntamente cu Atemosa y door cu tabata tin un interes asina grandi a dicidi di ripiti esaki pa tur esunnan interesa. Na final di e workshop e participantenan por a drenta museo pa asina conoce un tiki mas over di Aruba su historia.
Personanan cu tabata interesa pa pasa bishita Museum of Industry y Community Museum por a haci esaki pagando solamente mita di prijs. En conexion cu e tema di Dia di Mama, tur e mamanan cu a pasa bishita e museonan tabata participa automaticamente den e rifa di e dia aki. Un biaha mas danki naThe Old CunucuHouse, Aquanails y Spa del Sol na Playa Linda pa haci e Experience San Nicolas aki uno mas special pa e mamanan.
E Creative Center di Cosecha tabata yena cu participantenan cu kier a conoce e arte di Origami. E participantenan a mustra hopi entusiasmo y a traha mas cu solamente e flor pa dia di mama. E tayer di arte di 'paperfolding' Origami a wordo duna door di artista multi disciplinario Derick Chong. Cosecha kier a gradici Derick, tur e participantenan di e Origami workshop y tur cu a pasa check un obra di arte unico den e tienda di Cosecha pa por duna dia di mama.

Massive 103.5FM tambe a aporta diadomingo cu a pasa na Experience San Nicolas cu musica pafo pa asina crea un ambiente familiar den cayanan di mainstreet San Nicolas.
Tabata tin diferente tienda y restaurant habri den San Nicolas cu tambe a forma parti di Experience San Nicolas y cu a wordo bon bishita. Esakinan tabata, entre otro O'Neil Caribbean Kitchen, Topaz Takeaway, Joy's Restaurant, El Gallo Rojo, WEMA, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Maggy's y Aruba Store.



Keda pendiente di e pagina di Facebook di Experience San Nicolas pa haya sa mas informacion over di e siguiente edicion cu lo tuma luga diadomingo 4 di juni di 10:00am – 2:00pm cu e tema di Dia di Tata. Bin disfruta un diadomingo familiar hunto cu nos na Sunrise City.

Crystal & Seaport Casino tin 6 aña consecutivo titulando campeon

MetaCorp a start cu “MetaFit” pa tur su empleadonan









ORANJESTAD – Diasabra anochi MetaCorp a ranca sali cu e programa MetaFit cu e compania ta organisa pa hopi aña caba, pa tur e empleadonan di su subsidiarionan. A cuminsa cu competencia di bowling.

Diasabra anochi MetaCorp tabatin nan competencia di “Regular Games” pa tur compania resortando bou di MetaCorp y esaki ta un evento di 2 dia, mientras cu diasabra awor 13 di mei nan lo tin e “Fun Games” cu 3 wega e anochi ey.

Basa riba e puntonan di e Regular Games y e Fun Games, lo scoge e campeon. “Team nan ta MetaCorp mes y tambe nos tin ATCO Concrete, ATCO Aruba, EcoTech, EcoGas, New York Laundry, The Cinemas, Tropical Bottling, Brouwerij Nacional Balashi, Renaissance Hotel & Casino. Ta un total di 10 compania,”, asina Lily Krozendijk a conta. E prome anochi e entusiasmo entre e participantenan tabata grandi y e empleadonan ta spera semper den e luna di Mei pa e actividadnan di MetaFit cuminsa.

“Asina cu nos a reparti e flyer cu e fechanan confirma y di biaha bo ta mira cu e companianan a organisa nan trainingnan. Nan a cera gruponan basa riba e reglanan cu ta stipula pa e competencia aki. Cada team mester tin 8 hungado, pero e entusiasmo ta basta grandi”, Lily Krozendijk a enfatisa. Durante e actividad tabata tin basta empleado presente y famia pa apoya y e ambiente tabata hopi bon. Tabatin compania cu a uni, pasobra tabatin compania mas grandi cu otro.

Tur compania ta entusiasma pa participa, Crystal Casino ya pa 6 aña consecutivo ta titulando campeon.
E aña aki a comprende cu ATCO Concrete a train hopi duro y ta bin tur cu tin pa bay cu e trofeo di prome luga. E companianan mes a presenta cu instrumento pa toca y asina apoya nan compania y e participantenan all out.
Siguiente actividad di MetaFit lo ta e Caminata cu lo start diaranson 17 di mei 2017, keda pendiente pa esaki.



BONDIA ARUBA

Feyenoord ta celebra su prome titulo den 18 aña













ROTTERDAM – Un hat trick di hungado veterano Dirk Kuyt a seya e prome titulo di Eredivisie pa Feyenoord de 18 aña, cual a tuma luga dilanti nan fanaticonan na De Kuip.

E victoria 3-1 riba Heracles Almelo a bin un siman despues cu Feyenoord a wordo destrosa pa Excelsior 3-0, cual a corta e bentaha cu nan tabatin riba Ajax te na 1 punto y cual a conduci na destruccion den centro di ciudad na man di fanaticonan rabia.

Cu tur cos na liña riba e ultimo dia di competencia, Kuyt a habri anotacion den e prome minuut di wega, despues el a bolbe anota na di 12 minuut di wega y pa di 3 biaha faltando 10 minuut pa e wega termina.

Ajax tambe a gana Willem II 3-1, y a keda 1 punto atras di Feyenoord y awo a pone nan enfoke riba nan wega den final di Europa contra Manchester United.

Sv Britannia Frisian Flag ta empata cu Dakota 1-1 cu gol di Theric Ruiz









ORANJESTAD – Diabierna anochi a cuminsa e playoff di futbol di Aruba cu ta restora bao di A.V.B. y e prome wega a bay entre Sv Britannia Frisian Flag contra di Sv Dakota Island Window's & doors. E aliniacion di Sv Britannia tabata como lo siguiente; Lionel Kaarsbaan, Theric Ruiz, Rodymar Paesch, Miguel Guiterrrez, Sylvester Schwengle, Renier Paraez, Luis "Coco" Estrada, Johnatan Ruiz, Alex Hassell, Luis Carlos Croes y Bruno Conceicao. Como suplente nan tabata tin; Ericson Croes, Aljee Feleciana, Kendrick Dania, Jeanpierre Fingal, Denrick "Denden" Lopez, Sebastian Montoya y Mairon Gutierrez.

E wega a cuminsa unda cu e oncena di Paradera / Piedra Plat a cuminsa domina e wega y a crea 3 oportunidad di gol hopi trempan den wega. Sv Britannia Frisian Flag a keda domina e wega sigur pa 20 minuut te ora cu Dakota a cuminsa trece balansa den e wega. Tabata na di 35 minuut di wega cu Ezra Bosnie ta pone un paso largo pa Ricky Hodge y unda cu e keeper di Britannia Lionel y Ricky Hodge ta dal den otro y referee ta pita pinalti pa Sv Dakota. E pinalti ta wordo tuma pa Emile Linkers cu ta un hungado di seleccion di Aruba naci na Corsou y cu a hunga futbol entre otro na Hulanda y Indonesia y Emile Linkers ta manda Dakota ariba 1-0 y pa halftime drenta cu e bentaha minimo di Dakota ariba Sv Britannia Frisian Flag. Den di dos tempo Sv Britannia ta haci un cambio y e delantero Sebastian Motoya Cano ta drenta wega na luga di Sylverster Schwengle kende a sufri un lesion. Cu e cambio aki Sv Britannia a aumenta su dominio ariba Dakota y por bisa cu mayoria di dos tempo Sv Britannia Frisian Flag a domina e wega y cu un Dakota cu aki aya tabata for peliger pa e keeper di Britannia. Na di 20 minuut di dos tempo despues di un corner Theric Ruiz ta haya e bala ariba su pia robes un den un media buelta ta deposita e bala den net pa e gol di empate. Hopi a considera e gol aki un hoya di gol. Di e forma aki tambe referee Colina ta fluit pa e final di e wega y unda cu tur dos team ta bay cas cu un punto. E proximo wega di Sv Britannia ta contra di Dep. Nacional y di otro banda Dakota mester enfrenta RCA. Diasabra anochi RCA ta gana Dep. Nacional cu score di 2-1 y mas y mas e weganan di playoff ta bira mucho mas interesante. Pabien na Sv Britannia Frisian Flag y Dakota cu e empate y nos mester menciona cu Dakota manera custumber a yena tribuna banda pazuid mientras cu Sv Britannia a sorprende cu masha hopi fanatico tambe.

Cu Jevahno Maduro como MVP di torneo Aruba Juniors

Warriors a rally den ultimo kwart pa bira campeon 59-55





ORANJESTAD –Loke mas a resalta den e torneo cu Aruba Juniors a organisa pa su miembronan, ta e nivel di talento cu e club tin entre e hobennan cu ta practica basketball. Un vocero di e club a expresa cu loke semper a haci hopi falta na Aruba ta e cantidad di wega cu un hoben ta hunga cada aña.



Aruba Juniors ta determina pa cambia esaki y den forma drastico, organisando eventonan henter aña, caminda un hoben por conta riba 30 pa 40 wega oficial den un aña.

Ganado di e torneo aki a bira e team di Warriors, siendo e underdog den e final. Celtics a drenta e wega como e faborito, pero nan no tabata capaz pa impone nan dominio den e termino practico. Un di e factornan cu sin duda a hunga un rol ta e hecho cu Celtics a purba demasiado 3-pointer y a hinca apenas 2 di 13.

Warriors en cambio tabata mas modesto cu 2 di 7. Celtics no tabatin necesidad pa uza e tactica ey, siendo cu nan tabata e team cu e miho combinacion di wega y sigur teniendo Arron Stamper como e maximo assist-man den nan team y un miho porcentahe di shooting cu 38% riba 34 di Celtics. Ta bin acerca cu Christaan Auwerda a exhibi un gran talento como shot-blocker y cu un timing natural,el a block 6 shot.

Warriors tabatin apenas bentaha di 19-17 den e prome kwart. Den di dos kwart Celtics a nivela e wega pa drenta sosiego cu un bentaha di un punto: 29-30. Na e momento ey e wega a mustra di tabata den nan man, ya cu e starter y game-planner ElijahWhitfield a foul-out y a perde casi henter e segundo mita di wega. Celtics a probecha poco di e ausencia aki, cu a crea un mismatch, aunke cu nan a termina e tercer kwart cu un bentaha di 3 punto: 43-46.

Entre e hoben Jevahno Maduro, e veterano Genaro Helder y e junior Michael Charles, Warriors a gara e ultimo kwart cu dos man pa outscore Celtics 16-9. Genaro a tuma e prome basket, sigui pa 3 basket sigui di Jevahno y despues di esey Genaro y Michael a comparti e restante mita di e 16 puntonan pa gana e torneo cu 59-55. E tabata un wega di un bon nivel.

Jevah no tabatin un rating positivo di 51 cu ta e resultado entre otro di 18 punto y nada menos cu 23 rebound. Genaro a logra un rating di 29, cu 16 punto y 10 rebound. Michael a termina cu 11 punto. Pa Celtics, Arron a logra un rating positivo di 28, cu 20 punto, 10 rebound y 6 assist. Christiaan su rating tabata 24, cu 11 punto, mientras cu Eloy Ruiz a haya rating di 12, cu 12 punto.

Na final di e wega e organisadonan a otorga na Jevahno Maduro e premio pa e titulo di MVP. Tambe Jevahno a gana e contest di 3-point shooting cu 6 canasta for di 20 tiro. E dia prome a tuma luga e buelta eliminatorio pa saca 10 finalista y aki Elias Suarez a domina e anochi cu un porcentahe di 40%, resultado di 8 canasta den 20 intento, pero e no por a ripiti esaki den e final. A premia tambe e top scorer di e torneo den e hoben Leonardo Winterdal cu 11 punto pa un averahe di 18.5 pa wega. Leo tin un facilidad natural pa score tanto di distancia, incluso di 3 punto, pero tambe den drivenan dificil. Cedrick Pas a bay cu e titulo di top-rebounder cu 61, igual na 10 pa wega. Arron Stamper a haci 36 assist, bon pa 6 pa wega.

Finalmente prome cu tur e participantenan por a sinta y gosa di un bon barbecue haci pa Capan Tromp, e organisadonan encabesa pa Sandra Croes, Emile Herde, Luis Tromp y Tom Pietersz, a premia e hungadonan cu mas wega a gana den e torneo di pasarela, cadet y junior. Marco Gomez a logra e miho cu 5-1, sigui pa Bernie Adams y Leo Winterdal cu 5-2. Otronan cu a hanyamedaya ta Jevahno y Joshua Martis cu 4-3, Elias Suarez 3-4 y Jeven Regalis 3-2.

Pronto Aruba Juniors lo anuncia su otro plannan pa e division di basketball y con ta bay pone esaki engrandece como un academia di basketball.



Jacky van Putten, POR

Mantene facilidadnan deportivo prome cu traha otro

ORANJESTAD – Pa por eherce un deporte corectamente e facilidadnan ta di suma importancia pa e atleta. Mester reconoce cu hopi a wordo inverti den crea diferente facilidad pa deporte di calidad.

Masha hopi placa destina pa deporte a bay den e inversionnan aki. Den pasado tambe hopi a wordo haci pa ilumina diferente canchanan di bala, pero despues cu a crea e facilidadnan aki nos gobernantenan a lubida cu mester mantene nan tambe.
Asina nos por a mira diferente luznan no ta traha mas y den caya bou mientras tur e facilidadnan mester mantenemento urgente. POR ta sali di e punto di bista cu mester crea un infrastructura na unda mantenemento y maneho di e luganan aki ta bay hunto .Mester structura y separa placa di e presupuesto di deporte pa asina e inversionnan aki no bay perdi.

Un di e problemanan mas grandi cu deporte semper ta confronta cu ne ta ora gobiernonan cambia e continuidad den maneho ta bay perdi. Ta manera ora un gobierno nobo sinta nan ta lubida cu placa di pueblo a wordo inverti den e facilidadnan aki, aunke door di otro gobierno. E consecuencia lamentabel ta cu manehonan ta wordo cambia, of miho dicho neglisha lubidando loke ya nos tin. Asina cada bes e deporte Arubiano ta sufri pa falta di vision a largo plaso. Esaki mi por a mira cada bes cu gobierno cambia, trahando 34 aña den gobierno den e departamento di deporte, IDEFRE/IBiSA.

Ta di suma importancia pa pone full atencion riba e condicion di nos facilidadnan existente. Mester inventarisa e condicion financiero di nos deporte prome cu cuminsa anuncia mas proyecto miyonario sabiendo cu esnan cu nos tin awor ta cayendo den otro pa falta di maneho y placa. Esaki ta iresponsabel y simplemente destruccion di capital. Nos mester cu urgencia drecha, upgrade nos facilidadnan deportivo prome y haci nan accesibel pa nos scolnan, federacion publico deportivo na un costo



subsidia pa lotto. E facilidadnan mester bira multi uzo na unda lo brinda e posibilidad pa practica diferente deporte. Mester bin cu un maneho na unda mester reserva fondonan pa mantene e facilidad deportivo nobo y existente. Si ta bay presta pa inverti den proyectonan nobo mester mara e inversion aki tambe cu un capital pa mantene e facilidad.

Gobiernonan tin e custumber pa core inverti den edificionan nobo, pero ta lubida cu mester mantene e facilidadnan aki . Cada bes cu inverti den facilidadnan nobo esaki ta bay a costo di e placa cu nos mester pa inverti den e maneho di deporte. Deporte na Aruba na e momento aki no ta sufri pa falta di facilidad sino falta di maneho. E idea cu cada bes mester demostra cu construccion ta e maneho mester stop. Ta importante pa sinta y desaroya un plan a largo plazo cu tur e partnernan di deporte. Mester concentra bek riba e recurso humano, e deportista y con nos miho por uza e recursonan pa mehora nos deporte. Mantencion mester wordo separa di maneho di deporte, e mester bira un organo independiente cu su unico tarea ta percura cu nos facilidadnan ta optimal y sigur pa uzo di nos deportistanan.
Den e organo aki no tin mag di tin ningun miembro cu ta liga cu otro funcion deportivo. Tur conseho di contracto di mantenemento y construccion lo ta mara na e organo independiente aki. Esaki lo percura cu ningun friends and family ta haya contractonan faborabel y sin destaho publico, pero mas cu tur evita e tantisimo scandalnan rond di lotto y deporte. E organo aki lo ta forma door di expertonan den construccion . E organo independiente aki mester presupuesta loke e costo di mantene tur e facilidadnan aki ta pa aña y lotto y gobierno mester percura cu e placa aki t'ey.

Mireille Sint Jago di MEP:

Studia gratis na e miho Universidadnan Europeo

ORANJESTAD – E trabou di un partido Social Democrata manera MEP ta pa busca e opcionnan mas economico cu ta beneficia henter pueblo. Nos kier logra un miho bida y futuro pa tur. "Educacion ta e arma mas poderoso pa cambia mundo.", esey ta e famoso quote di Nelson Mandela dfm.

Ta p'esey nos mester enfoca riba enseñansa pa asina preveni problemanan economico, social y hudicial den nos comunidad.

Durante campaña 2013 y tur e cuater añanan despues, mi a informa pueblo caba cu tin opcionnan mas economico na Universidadnan sumamente recomenda y prestigioso pa nos hobennan por bay studia.

Estudionan na Ingles, cu pa hopi studiante ta un idioma cu nan por adkiri mas lihe of cu nan ta domina miho cu Hulandes. Enbes cu Gobierno di AVP y specificamente Michelle Hooijboer-Winklaar busca opcionnan cu ta pas pa tur hende su budget of pa preveni cu nos hobennan y nan mayornan ta hinca nan mes den debe, el a bin cu e opcion mas caro.

Tuition Fee na Canada pa studiantenan Internacional ta cuminsa na 10.000 USD. Hasta si Michelle Hooijboer a negocia un prijs mas abou, e no lo baha bou di e prijs di un residente cual ta USD 4500. Mientras cu na Suecia, nan a introduci un reduccion di Tuition fee pa EU-students na 2011.

Minister di Enseñansa of Gobierno por a traha pa crea e oportunidad pa haci nos yiunan ta gelijkgesteld na studiantenan di EU of percura pa nos studiantenan haya e mesun derechonan como cu nos ta un LGO (Land/Gebied Overzee) di un pais di EU. Si esey no a logra, ainda nos yiunan di tera por a opta pa



studia na Alemania. Desde 2013 nan a haci tur Universidad Publico GRATIS pa studiantenan local y Internacional. Nan ta ofrece tur estudio cual ta mas cu 400 diferente Bachelor y Master program, na Aleman y Ingles.

Michelle Hooijboer a gaña nos tur: maestro, mayor y studiantenan. El a promove estudionan pa esnan di un clase social mas halto. Pero semper nos a keda controla su actonan te cu awor, despues di Insure2Study Gate cu a pon'e sinti berguensa di a abusa di e confiansa di pueblo. MEP no a stop, nos a bolbe expone su mal maneho den e caso di e GED program na e scol priva ISA. MEP ta e partido cu a logra pone Michelle retira di politica despues cu nos a expone su ISA-Gate, caminda el a fix pa e scol priva di su yiunan haya miyones di placa di pueblo pa un estudio cu nos studiantenan por haci casi free ONLINE.

Ta p'esey, 22 di september, mi ta convenci cu idealismo lo bay vence materialismo!! Pueblo lo ta miho informa y mas consciente pa sa pa ken nan ta bay vota. Pa mi esey ta primordial!!

Campaña a cuminsa trempan pa pueblo por tin debido tempo pa informa su mes y orienta su mes. Mi ta convenci cu MEP ta e unico partido cu por trece e cambio necesario pa henter pueblo di Aruba por tin un miho futuro.

drs. Raymond R. Hernandez Secretario General UPP

Introduccion di Good Governance, un condicion pa pone nos hobennan profesional kere den Aruba atrobe

ORANJESTAD – Patronahe politico, mal gobernacion y corrupcion tin su consecuencianan desvastador pa henter un pais.

Particularmente pa e profesionalnan Arubiano hoben, esaki ta un experiencia desagradabel y amargo, despues cu yen di vision y speransa di bolbe nan pais bek a inverti miles den nan educacion. Nan soño pa bolbe nan pais, y contribui na desaroyo y progreso di nan pais y su hendenan, ta keda descuartisa na momento cu nan bolbe bek.

Esaki ta e conclusion cu nos di UPP tin di saca, na momento cu nos combersa cu nos Young Professionals y sigui tur e discusionnan, particularmente riba medianan social. E hobennan aki, conoci tambe como e generacion di "millennials" ta sinti cu den un sociedad cu no ta existi reglanan di bon gobernacion, nan no ta bon bini. Gran parti di e hobennan aki, ta sintinan mes poni un banda of lubida, ya cu nan potencialnan pa yuda e pais y nan mes, parce di no ta wordo aprecia of acepta.

Den e ultimo lunanan aki nos por mira varios candidato adresa e grupo di "millennials" y Young Professionals, primintiendo nan atrobe, na un manera populista, cu lo crea trabou pa nan y duna nan oportunidad di por progresa. Nos por a mira con a bay te Hulanda pa bolbe papia cu esnan cu a caba di bay algun aña primintiendo nan yen di cos.
Pero ningun di e partido- of candidatonan aki no ta toca e puntonan di mal gobernacion, corupcion, patronahe politico, cu hustamente ta percura pa e desigualdad cu ta wordo crea pa un sistema tradicional di purba keda na poder. Un sistema cu pa 30 aña a percura pa mayoria di nos hendenan cu a bay studia afo, no a bolbe bek nos pais. Un sistema cu a percura pa esnan cu a studia aki, ta dificil pa haya un trabou digno, na unda cu esnan cu ningun tipo di preparacion ta haya nombramento politico.

Desde su fundacion, pa UPP tabata central e necesidad pa cambio di nos forma di gobernacion y di nos sistema di representacion. E cambionan aki so ta e garantia pa nos hendenan, particularmente nos hobennan profesional, por cuminsa kere atrobe den nos pais Aruba. Introduccion di reglanan di bon gobernacion ta permiti nos pa pone Aruba bek riba e bon track. Particularmente e Young Professionals lo bay sinti esaki, ya cu nos ta na fabor pa cambia e sistema di nombramento di empleadonan publico y sake for di man di politiconan. Tambe Good Governance ta percura cu ministernan, pues e politiconan ta transparente y ta wordo controla riba e decisionnan cu nan ta tuma. P.e. ora di duna un permiso, esaki no mester ta abase di fabor sino a base di derecho. Tambe lo cambia e proceduranan, pa asina agilisa nos Young Entrepeneurs, cu ta sintinan limita.

Si nos no por acepta reglanan di bon gobernacion, un young professional lo no ta exitoso den un sociedad unda cu tin mal gobernacion, corupcion y patronahe politico. Sea nan ta cambia nan actitud di bay den direccion di hunga e wega tradicional, cu lo no soluciona nada. Pasobra bo no tin e libertad di ta bo mes of desaroya mas bo propio talentonan, bo profesionalismo of pa tin un propio opinion. Of nan por scoge tambe di bandona e pais, contribuyendo mas ainda na "brain drain" Arubiano y cu na su turno ta haci cu e tasa di hendenan studia na nivel profesional ta keda abou.
Ta p'esey nos ta kere cu introduccion di reglanan estricto di Good Governance, lo ta na beneficio di e hobennan aki tambe, na unda nan lo tin un "fair chance" pa nan por desaroya nan mes y contribui na bienestar di nos pais, sin cu nan tin mester di un fabor di un politico. Y UPP, sabiendo cu tin hopi desconfianza den politica y politiconan, sabiendo cu hopi lo tin debor den nos sistema, ta kere cu e hobennan hustamente mester bira parti di e cambio aki. UPP sa, cu e grupo di hobennan aki ta consciente di e problemanan cu nos ta aden y di e situacion aki na Aruba. Y e cambio aki ta posibel, no di keda para na banda, sino pa activamente percura pa e cambio. Si nos keda actua di e mesun manera nos no ta trece e cambionan cu nos kier. E deteriorio cu nos tur ta presenciando den e Aruba di awe, por wordo para y haci Aruba atrobe un luga di progreso, trankilidad, oportunidad, pa nos propio hendenan. Y aki ta unda cu UPP ta kere e grupo Young Professionals aki lo por haci e diferencia. Good Governance ta e condicion pa nos hobennan profesional cuminsa kere den Aruba atrobe!





Parlamentario Jennifer Arends-Reyes AVP

Nos mamanan na Aruba merece mas apoyo y respet pa e gran trabou cu nan ta haci

ORANJESTAD: segun sra. Arends-Reyes nos hende muhenan na Aruba y primordialmente nos mamanan cu ta participa activamente den nos mercado laboral a logra haya hopi cambio positivo den e parti legislativo manera ora pa duna baby lechi materno, kindertoeslag, introduccion di traimerdia y proximamente Aruba lo conoce un ley pa structura e centronan di cuido di mucha.

E ehecucion di e leynan aki y e siguiente stap mester bay man den man cu e cooperacion di e doñonan di trabou. Hopi doño di trabou no a percura ainda pa nan luga di trabou tin un luga higienico,priva pa kolf lechi materno y e presion di trabou tampoco ta duna mucho espacio pa tuma e 2 ora nan aki.

E mamanan tin biaha ta hasta stop di duna lechi materno pa motibo cu e cooperacion no ta optimal. Ora yiunan ta malo tambe e doñonan di trabou lo mester por coopera miho y no laga e mamanan sinti fastioso pa pidi dia pa wak pa nan yiu. Tin varios sector priva si cu mester bisa ta trahando duro riba e facilidadnan aki pa mamanan manera banconan cu ta hasta duna un contribucion pa yuda paga crèche of traimerdia. Esaki ta stapnan den e bon direccion pero mester continua cu e conscientisacion pa cu e topico aki y sigui apoya nos mamanan pasobra e trabou di mama ta 24 ora pa dia y merece tur e apoyo y respet di nos comunidad sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Evelyn Wever-Croes MEP: Leoncita ta cobra 100 mil florin di downpayment pa un tereno na Barcadera

Mester bin investigacion profundo riba casonan di corupcion di tereno

ORANJESTAD – Den conferencia di prensa di Partido MEP na comienso di siman, Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a presenta cu un Corant den cua a wordo publica un combersacion di email entre un tal Leoncita y un tal Eldrick. Sra Wever-Croes a reacciona riba e publicacion aki y a indica cu mester bin cu un investigacion profundo riba e caso aki y varios otronan cu ta andando pa un tempo caba.

“For di un publicacion cu a sali den un corant, mi a tuma nota di un caso di corupcion di otorgamento di tereno. Esaki ta algo hopi serio cu mester haya debido atencion. Den e relato aki, a wordo publica un combersacion di email entre sra. Leoncita y un meneer Eldrick. Den cual e meneer ta bisa:

“Leoncita bon tardi, Esaki ta e compania cu ta interesa pa cumpra na Barcadera. Mi ta wardando riba e draft contract di compra pa bo firma ora bo haya e prome downpayment di 100 mil florin”.

Aki nos por mira un prueba contundente di tur e corupcion cu ta tumando luga pa loke ta trata tereno. E sra. aki ta haya un opcion di gobierno pagando masha poco cen. Y prome cu gobierno pasa e tereno na su nomber, e ta bende.
E cumprando ta paga 100 mil florin downpayment. Y unabes a haya e placa di downpayment, e ta laga pasa e tereno riba nomber di e cumprado pa despues e cumprado paga e restante.

Esaki ta casonan di speculacionnan di tereno di gobierno cu no ta permitibel. Esaki ta contra nos reglanan y claramente bo ta mira e negoshi di tereno cu ta andando entre un tal Eldrick y un Leoncita.

E email aki ta menciona solamente e dos personanan aki. Niun caminda ta menciona nomber di Benny Sevinger of di Mike Eman. Esey no kiermen cu nan lo no ta involucra. Di esey mi no tin prueba. Loke si mi sa ta cu Benny Sevinger sa di e asunto aki. Pasobra e cosnan aki ta pasa bou di su nanishi por lo menos 1000 biaha y e sa masha bon tur locual e ta firma.



Aki ta unda nos tin pa para keto pa loke ta pasando na e pais aki. Y bayendo bek na e reunion cu a tuma luga den Parlamento siman pasa, na unda cu Fraccion di AVP a duna “green light” pa su ministernan sigui cu corupcion y cu placa bou di mesa regalando patrimonio di pueblo, pasobra e 12 parlamentarionan di AVP t’ey toch pa protege y defende nan.

E casonan di corupcion aki di tereno ta algo hopi serio. Ta absurdo caba cu un hende ta paga 100 mil florin solamente pa downpayment pa un tereno di gobierno cu solamente ta supose di paga canon y gastonan di notario. E suma completo cu a cobra pa e tereno specifico aki ainda ta desconoci. Pero claramente nos por mira cu aki tin un hende cu ta enrikeciendo su mes.

Y esaki ta un ehempel so. Nos tin mas di 100 ehempel di e casonan aki den un file. Y si nos conta e suma aki, 100 x 100 mil florin, nos ta ripara cu aki ta trata di basta placa cu ta somenta den saco di hendenan liga na e ministernan di AVP. Y awo e minister no por bisa cu e no tabata sa di esaki pasobra esaki a wordo publica den corant hunto cu prueba di e combersacion entre un tal Eldrick y Leoncita negociando tereno”.

Sra. Evelyn Wever-Croes ta termina bisando: “Mester bin un investigacion profundo riba e casonan di otorgamento di tereno y castiga tambe esnan responsabel pa tur e ilegalidad cu ta tumando luga cu patrimonio di pueblo”.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen (MEP):

Economia di malo pa pio bao AVP y e unico luz den horizonte ta un gobierno di MEP pa un maneho economico efectivo

ORANJESTAD – Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota di confirmacion cu economia di Aruba bao AVP ta bayendo di malo pa pio.



Rapport di Banco Central di Aruba ta indica cu e pronostico economico di gobierno di AVP cu lo tabata di tin un crecemento economico tanto na 2015 como 2016 a resulta incorecto. Pa 2015 Banco Central ta publica un crecemento economico negativo pa 2015 esta di -0,5% di GDP mientras pa 2016 Banco Central ta publica un crecemento economico di - 0,2% di GDP.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta importante pa tuma nota di esaki pasobra aña aden aña afo por tende alabanza den reunion publico cu cos ta bon cu economia di Aruba, pero e berdad semper ta alcansa e mentira y awor nos por mira cu e buya di crecemento economico di parti di AVP tabata un nubia di aire. E situacion ta bira mas dramatico ora tende cuenta cu un publicacion cu a caba di sali indicando e proyecto di Citgo lo ta bay tin retraso.

“The launch of work to revamp Aruba’s mothballed 280,000 b/d refinery has been delayed by eight months to July 2017, pushing back a planned restart to 2020 from an original target date of 2018, the Dutch-controlled island’s central bank said today”. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota cu Ministro Richard Arends a sali caba desmenti cualkier retraso y ta spera cu no tin retraso pero e gobierno di Mike Eman a demonstra cu nan no ta di confia. Cualkier retraso tin consecuencia grave pa Aruba. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta bon conoci cu tur cifra presenta pa gobierno di Aruba den nan maneho financiero ta basa riba un reapertura di e refineria riba termino corto. Esey kier men cifranan y pues cubrimento di gastonan ta sufri retrasonan cu consecuencia cu gobierno mester busca otro forma pa cubri su deficitnan y por significa mas medida na caminda.

No solamente gobierno ta hay’e den problema sino full e sector priva ta bin den problema ora cu e proyecto di Citgo ta haya retraso na unda empleo ta haya retraso y comercio rond di e refineria tambe ta haya golpi. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta bisto cu e gobierno di AVP ta den problemanan serio pa cu nos economia y pio ainda no tin luz na horizonte cu e gobierno aki mas. Turismo no a yega e 1.5% di GDP di crecemento cu gobierno ta calcula y a pesar di e refineria, cu of sin atraso, Aruba su economia bao AVP no ta duna e crecemento economico cu e compromisonan grandi di nos pais ta exihi.

E unico luz na horizonte ta un victoria electoral di partido MEP pa introduci un maneho creativo y agresivo pa diversifica y stimula nos economia efectivamente ariba termino cortico, mediano y largo plaso. E maneho aki lo mester bay yega na un crecemento economico mucho mas halto cu gobierno di AVP ta ofrece pa aña pa Aruba por sali for di tur su problemanan. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e ta un meta dificil pero cu boluntad y capacidad Aruba lo logra. Su persona y partido MEP ta cla pa e reto. Aruba merece miho. Hunto pa e cambio.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Felipe Santiago Franken

*21 januari 1951 – †12 mei 2017

Na nomber di su
Mayornan:†Felipe & Gacha Franken-Maduro
Rumannan:Maiky Franken & Flora
Coby Franken & †Dianna
Dufi Franken & †Margo
Edwin Franken & Maria
Carlo & Myrtha Franken-Vrolijk
Rosa & Robert St.Jago-Franken
†Florencio Franken & Ludwina
Glenda & Robby Tromp-Franken
Paco & Doris Franken-Peralta

Sobrino(a)nan: Jhonny, Judella, Maikito, †Gregory & Jeanmark
Randy
Jessica, Emily, Kimberly, Jeaniree
Tania, Riley
Jennifer
Anuar, Melissa

Tanta y omonan:
†Cornelis & †Marieta Maduro
†Frans & Nelly Maduro
Ceril & Sonia Maduro
Maria & †Juan Maduro
Ursulita Maduro
†Eliza Maduro
Eusebio & Imelda Maduro
†Encarnacion & Tecla Maduro

Madrina: Teresita Maduro

Su bon bisiñanan:Pancracia Havertong & famia
Mario Maduro
Nurry

Primo y primanan y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Maduro, Franken, Vrolijk, Ruiz, Sint Jago, Jansen, Tromp, Peralta, Croes, Kelly, Quant, Da Costa, Boekhoudt, Silva, Geerman, Wever, Werleman, Loepstok, Kock, Wernet, Gonzalez, Krozendijk, Koolman, Santana, Thiel, Kwidama y Bikker.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 16 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Sta,Maria na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana, dialuna 15 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.



Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu immenso dolor den nos curason pero conforme boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama



Sra. Betty Irma Cornes

Mihor conoci como Mama Betty
28-8-1940 – 10-05-2017
Na number di su yuinan:
Irene (Lily) Yarzagaray y Henk y famia,
Roy Yarzagaray y famia,
Robert Yarzagaray y Ludwina y famia,
Lodewijk Yarzagaray y Walima y famia,
Edward Yarzagaray y Lourdes y famia,
Elvis Yarzagaray y Sandra y famia,
Michel Yarzagaray y famia,
Nietonan nietanan, bisonietonan, bisanietanan, tataratanan.

Na number di su rumannan:
Frans Cornes y Maria y famia,
Elsa Cornes y famia,
Yuchie Cornes y famia,
Alwin Cornes y Fabia y famia,
Clara Yarzagaray y famia,
Toya Lopez y Boeboei y famia,
Sobrinonan, sobrinan, primonan, primanan, compernan, comernan, ihanan, su bisinanan y conocirnan.

Y demas famianan:
Cornes, Yarzagaray, Van der Wagen, Vrolijk, Leest, Yassin, Quandt, Dorothal, Koolman, Dirksz, Lopez, Halley, Remmers, Gedgaudait, Wernet, Goeloe, Lampe, Odor, Nahar, Graf, Santana, Hertzs, Silverio, Rosenberg, Esser, Obispo, Van der Berg, Bernabela, Hansen, Polanco, Brion, Trinidad, Irausquin, Henriquez, Van Loo, Stewart.

Condolencia y e acto di entiero lo tuma lugar diarason 17 di mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues na santana Sabana Basora.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.
Nos disculpa despues di entierro no ta recibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador,mi n' tin falta di nada;
dencunucu di yerba berdè E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pami bolbe haya forsa…..
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Na bida nos ruman, tanta, amiga, maestro, y gran sindicalista.
E prome hende muhe cu a tuma mando como Sindicato di Maestro (SIMAR).

Madonna Stephens



Miho conoci como Betty y juffrouw Stephens
01 november 1940 – 09 mei 2017

Na nomber di su:
Rumannan:
Daphne Nurse y famia
Rockliffe Stephens
Norma y Juan Martijn
Herman Stephens
Alexandra y Anthony Richardson
Alexandrina Stephens
Alexander Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens
Yiunan di criansa:
Olivia Groeneveldt
Nyrobia Ramou
Ophelia Beyde
Giovanni Stephens
Esselien Beyde

Cerca na su curazon:
Jillian y Julisa Jones

Sua y cuña:
Jullian Jones y Ria Stephens

Subrinonan:
Anne Nurse, Glennies Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson,Daine Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, JereauCelaire y Lincoln Jones

Iha:
Jillian Jones

Amigonan Special:
Philomena Wong, Diana Winklaar, Sita Wolff, Erna Janga, Ida Croes, Joyce Pereira, Lydia Emerencia, MirellaWijngaarde, Harry Oplaat, Diana Pieters, Haime Mata, ChandoPietersz, Hugo van Varseveld, Jose y Glenda FernandesPerna, Vera Angela, TienekePengel, ElsaDouwling, Bruce Halley, Crispin Bruce, Ava Thode, Ingrid Kuiperdaal, zuster Juliette, Mientje Croes, Joyce de Vries, Juliette Moons, Mcneal Ellis, Ramon Todd Dandere y Sixtra Alves-Martijn

Demas famia, amigo y conocirnan:
Rosa Canister, Jaques Midi, Marvinia Richardson, Magaly Sanchez, Edi Malmberg, Kelvin (e gardinero).Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson,Canister,Wedervoort, demas colganan di Filomena College Mavo, IPA, SIMAR, Mater Dei, Colegio Arubano.

Simar ta organisa un despedida special pa maestronan. Esaki lo
tuma luga Dialuna 15 di Mei 2017 di 5'or pa 7'or di anochi na cede di SIMAR (Sabana Blanco 36).

Ta invita tur famia, amigo,conocirnan, (ex) coleganan y alumnonan pa e acto di Despedida cu lo tuma lugana Aurora Funeral Home, Diaransondia17 di Mei 2017 di 1'or pa 4'or di atardi.
Oportunidad pa condoleer, Diamars dia16 di Mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Peticion: Cumpliendo cu e espirito di celebracion di bida ta pidi pa acudina e despedida cu color nan alegre.
Enbes di manda flor of krans, durante e anochi di condolencia y durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa Edmund Harms Foundation.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1854
1637
7662
9684
BIG 4
Sorteo # 1854
4051
ZODIAC
Sorteo # 1854
5041
Scorpio
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		13-22-23-25-27
Sorteo # 4054		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	62.000,-
66	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	600.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 925.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

	13 Mei 2017		14 Mei 2017
DIARIO	1641, 0006, 7491	DIARIO	4101-7022-1778
	13 Mei 2017		14 Mei 2017
SUPER 4	0176	SUPER 4	7526
	14 Mei 2017		
Sto. Domingo	3516-2671-7421		

	13 Mei 2017		14 Mei 2017
SMARTPLAY	9915, 7113, 7549	SMARTPLAY.	3366-6283-2917
DAILY	5219, 9902, 9821	DAILY.	2159-6205-4656
FLAMINGO	9795, 2423, 2363	FLAMINGO.	3690-2717-5184



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Mei 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6174
3858
4935
7861
BIG 4
Sorteo # 5218
3532
ZODIAC
Sorteo # 3977
5499
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1707
9400
1953
1753

LOTTO 5		03-17-29-30-35
Sorteo # 1793		Joker 15 Letter C
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
1	x Match 4	
127	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-13-17-19-25
Sorteo # 4053		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
10	x Match 4	61.000,-
100	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	600.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 925.000,-**



Aries

Laga e efecto di amor envolve bo mes den si seda blanco esaki ta trece un ritmo di candela y e ta laga bo acerca mas na e persona cu bo ta namora. Luz di paz ta briya na horizonte y ta mustra cambio den bo bida. Bo energia astral ta briya y ta significa cu bo tin hopi energia pa bo alcansa bo meta. Number di suerte ta: 36, 12, 30, 26, 8, 4



Tauro

E amor ideal ta bay bati na bo porta awe Tauro. Ta bay drenta un mensahe cu ta bay faborece bo hopi mustra bo potencial den bo trabou awe. Bo number di suerte ta : 12, 13, 31, 27, 9, 45



Geminis

Ta bon pa bo haci un Biahe cu amigonan esaki ta pa distrae bo mente y pone bo bek den e ritmo di un persona positivo, e amor cu a bay lage los corda cu bo no ta boso den e mundo aki cu bo curason ta buscando bo curason. Number di suerte ta: 19, 14, 32, 28, 10, 46



Cancer

Un golpi di suerte ta tocado awe no spanta pasobra bo ta merece un cambio. Asuntonan laboral lo cambia pa bo awe cancer. Bo number di suerte ta 15, 20, 33, 29, 11, 1



Leo

Un evento social lo trece un cambio pa bo awe esaki ta pa bo demostra bo talento profesional, Un amigo ta bay acerca bo pa yuda bo den bo plan. Bo number di suerte ta: 28, 16, 34, 30, 12, 2



Virgo

Bo ta namorando na un persona di bo trabou, ta recomendabel pa duna bo namorando (a) un areglo di rosa awe Virgo. Bo number di suerte ta; 41, 17, 35, 31, 13, 3



Libra

El amor y e romance ta na e mes un luga den bo agenda, ta tempo pa bo bira serio libra y stop di haci tanto wega pone bo pia ariba tera corda cu bo no ta keda jong. Bo number di suerte ta:18, 23, 36, 32, 14, 4



Scorpio

Bo kier haci un evento social na bo cas, ta recomendabel no hasi nada den e temporada aki sea mas cauteloso ariba un persona cu ta hunga di ta bo amigo habri bo wowo bon Scorpion. Bo number di suerte ta: 20, 19, 37, 33, 15, 5



Sagitario

Sagitario awe bo ta bay ta un vencedor y lo bo vence tur obstaculo. Bo number di suerte ta :17, 20, 38, 34, 16, 6



Capricornio

Awe den asunto financiero bo ta bay pasa den un situacion cu no ta faborabel pa bo persona sea trankil pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 18, 21, 39, 35, 17, 7



Aquario

Awe ta bay ta un bon dia pa bo relaha bo mente y ta recomendabel pa bo cana banda di lama un persona ta bay invita bo awe. Bo number di suerte ta: 41, 22, 40, 36, 18, 8



Pisces

Si bo ta mira e necesidad di scapa di bo bida pa un tempo ta recomendabel haci un biahe y lubida pasado y cuminsa di nobo y trata di eleva bo autoestima y lo bo mira cambio Piscis. Bo number di suerte ta: 46, 23, 41, 37, 19, 9



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Dakota Tel. 588 7364
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

Botica na warda

Dr. Velasquez Tel. 586 0512
San Nicolas Dr. De Cuba Tel. 584 1984

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
FRI	12				
SAT	13				
SUN	14				
MON	15				
TUE	16				
WED	17	CARNIVAL SPLENDOR	14.00	23.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	18				
FRI	19				
SAT	20				
SUN	21				
MON	22				
TUE	23				

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/12/2017


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.27	1.29	1.31
CHF	176.46	177.18	177.98
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	155.03	156.44	158.01
EUR	191.95	193.71	195.65
DKK	25.05	25.77	26.57
NOK	19.66	20.38	21.18
SEK	19.02	19.74	20.54
For amounts up to Afl. 100,000			

Director di YMCA Aruba, Rachel Croes

YMCA Aruba lo organisa teleton pa recauda fondo pa proyectonan social

ORANJESTAD – Durante e lunanan binidero e staf di YMCA Aruba lo ta trahando duro pa recauda fondo pa un meta.

E meta ta pa nan por sigui cu implementacion di nan proyectonan social. YMCA Aruba ta un organisacion cu ta enfoca ariba e desaroyo di hobennan riba diferente area, entre otro e area intelectual, fisico y spiritual.

"Nos organisacion no ta uno solamente unda e hobennan y mayornan por drenta y haci uzo di e facilidad. E ta uno tambe cu ta duna e hobennan un atmosfera di siguridad. Esaki ta percura pa ta un influencia positivo riba e bienestar y desaroyo di e hobennan", Director di YMCA Aruba, Rachel Croes, a remarca.

YMCA su deseo ta pa sigui cu e implementacion di nan proyectonan social. Pa por haci esaki, nan lo ta organisando un teleton cu lo tuma luga dia 1 di Juni na YMCA Dakota. "Primeramente nos ta gradici cada un persona den comunidad cu a sa di sostene nos organisacion durante e ultimo añanan. Nos ta invita tambe pueblo Aruba, tur celebridadnan y donantenan pa bin y yuda nos sostene nos organisacion ariba 1 di juni na YMCA Dakota", Croes a remarca.
Pa YMCA ta importante pa



alcansa e suma di 100 mil florin. "Cu e ayudo di nos comunidad, nos ta spera di yega na e suma akinan", asina Croes a remarca. Esunnan cu ta desea di ricibi mas informacion di e teleton, por yama na YMCA Dakota na telefon 5823072 of por manda un e-mail tambe na ymcaofaruba@gmail.com.



Aruba Heart Foundation ta presenta nos di 4 Red Event

ORANJESTAD – Nos di 4 Red Event, evento masha conoci na Merca y rond Caribe, lo tuma luga diasabra, 24 di juni 2017 den Alhambra Ballroom di 9or di mainta pa 1or y mey di merdia.

E entrada lo ta manera custumber Fls. 75.00 y dresscode ta pa tur hende bin bisti na cora of cu un toke di cora.

E meta di e evento aki ta pa nos sigui conscientisa nos hende muhenan tocante malesa di curason ya cu mas hende muhe ta muri di curason cu di tur tipo di cancer.

Atrobe nos diseño di "Red Event" ta hendenan muhe pendiente di nan curason. E idea ta pa ripiti y sigui ripiti con pa biba mas saludabel pa asina nos por baha e cantidad di hendenan afecta cu malesa di curason.

Ticketnan lo ta hopi limita y ya ta na benta cerca tur miembro di directiva. Tambe por yama na telefon 582-4278 of 582 HART unda por laga bo nomber y telefon pa nos debolbe e yamada.

E oradornan lo ta varios specialistanan local y un Cardiologo invita di Fundacion Cardiovascular di Bucaramanga,Colombia. Lo elabora riba varios topico.

Lo bay tin koffie, te y juicenan. Tambe lo tin sandwiches, salad plates y dessert.

E idioma di e simposio lo bay ta Ingles pero ora di haci pregunta bo por hacie na Papiamento tambe.

Lo tin regalito pa tur presente y na final lo tin premionan pa esunnan miho bisti.
Clausura manera custumber lo ta cu un Red Champagne.

Cu boso sosten e evento aki lo bira otro exito di Aruba Heart Foundation.

Ta invita tur miembro pa asisti dia 27 di juni pa 7:30pm

Otro luna ta eligi directiva nobo pa Centro di Bario y Deporte Dakota

ORANJESTAD – Centro di Bario y Deporte Dakota ta yama un reunion general pa su miembronan dia 27 di Juni pa 7:30 PM na Centro di Bario y Deporte Dakota. E puntonan di agenda ta pa repasa notula di e reunion general anterior, informacion di e directiva tocante e asociacion anterior, cuentanan di e directiva tocante fondonan y maneho, reportahe di comision financiero cu a revisa e cuentanan y a controla documentonan relevante, eleccion di directiva nobo, nombramento di comision financiero forma pa por lo menos 3 miembro pe periodo nobo.

Candidatonan interesa pa ocupa un funcion den directiva mester manda un aplicacion na e secretaria mas tarda diabierna dia 23 di Juni 2017 via e-mail Boardcbdd@yahoo.com. Inscripcion di candidatonan despues di e fecha ariba menciona, ta wordo considera como no ricibi.



BONDIA ARUBA

Mas di 8000 persona a aplaudi Claudius Philips y Oreo na Sint Maarten

ORANJESTAD - Recientemente e isla di Sint Maarten a celebra nan carnaval. Durante un di e anochinan di concierto nos artista local Claudius Philips y su banda OREO tabata un di e bandanan mas anticipa.





Tabata trata di e di 5 aniversario di e famoso anochi “Night of the Hitmakers” unda Destra, Jean Marc Ferdinand, KAI y Impakt Band tambe a toca. Tanto e publico cu tabata consisti di mas di 8000 persona y e organisadonan a keda mas cu satisfecho pa e nivel di presentacion di Claudius y OREO. Claudius a sa di prepara hopi bon pa e concierto aki mirando cu e ta hunto cu otro artistanan sumamente grandi internacionalmente y esaki ta Claudius su di dos presentacion den e festival. E publico a sa di baila y canta non stop na momento cu Claudius tabata presenta su exito clasiconan pero tambe ora cu el a invita varios cantante di Sint Maarten pa subi canta cu ne.

Esaki tabata algo cu ningun persona a spera. Tabata trata di artistanan cu tin basta tempo sin canta, aki Claudius Philips a duna nan reconocemento y a laga nan presenta hunto cu ne riba escenario cu su banda di Aruba Claudius & OREO.



Naturalmente tabata tin hopi Arubianopresente cu a comenta cu nan a haya “kippevel” di tanto emocion pa con Claudius y OREO a sa di move e miles di hendenan y cu orguyosomente por bisa cu ta trata aki di un banda di Aruba. Por a mira varios bandera di Aruba tambe den e luga.



Prensa di Sint Maarten tabata tin comentarionan positivo so pa duna di e presentacion e siguiente dia den corantnan y emisoranan. E pregunta grandi cu a keda ta con e organisadonan lo por supera e festival di e otro aña. Den Media nan social tanto na St. Maarten, Corsou y Aruba ainda ta comenta y ta duna Claudius Philips un pabien pa un show “Well Done”.



Suzy Camelia-Römer lo stimula MEO pa sigui controla productonan di consumo

WILLEMSTAD – Suzy Camelia-Römer (PIN), e proximo minister encarga cu e cartera di Salubridad, ta determina pa continua cu e maneho, caminda cu gobierno ta eherce controlnan pa vanguardia salud publico.

Camelia-Römer a referi na e controlnan di MEO di ultimo dianan, cu a resulta den confiscacion di varios producto cu fecha cu a vence. "Ta algo cu ta dañino pa e salud publico. P'esey, mi ta contento cu Asuntonan Economico su team ta actua.
Ami si ta contento cu e trabou ey". Asina Suzy Camelia-Römer a bisa, indicando cu e ta spera hasta cu e por traha hunto cu MEO, pa por reforsa e trabou di control di gobierno.

Pa loke otro asuntonan cu ta relaciona cu salubridad, Camelia-Römer a bisa, cu e ta consciente cu hospital nobo tambe ta rekeri atencion. "Sin drenta mes den e hospital, nos sa, cu e ta mas caro cu e tabata calcula. Nos sa, cu tin problema cu e transicion, den e personal, pero tambe den e medionan cu mester bay for di Sehos pa e hospital nobo. Bo tin e rol di Sehos mes, e otro hospitalnan, ADC, tur cu mester wak, dokternan di cas. Kier men, ta un operacion basta grandi". Asina Camelia-Römer a remarca.



Referiendo na e sector di agricultura, e lider di PIN a menciona, cu el a cuminsa papia cu algun hende individual, pero cu e ke sinta cu e gruponan di agricultor.
'Den pasado mi a yega di sinta por ehempel cu un dje gruponan di Banda Ariba, pa hunto nos bay traspasa e agricultura na un agricultura mas moderno'. Camelia-Römer ta convenci, cu mester traha cu e agricultornan, pasobra bo no por haci nada sin hende. Bo mester tuma e tempo pa den combersacion y bon entendimento trece cambio. Pero mi ta mira e posibilidad pa agricultura, pesca y cria di bestia subi, Camelia-Römer a garantisa.
E siman aki, Corsou tabata riba abou, pa motibo di un gran cantidad di control, cu a sacudi tanto e mundo di sector di cuminda como consumidonan. A topa diferente situacion no desea y a tuma e medidanan corespondiente.

No a menciona sancion, aunke den algun caso, caminda ya caba den pasado a constata cosnan iregular a duna boet y hasta cera tienda. Ayera a sigui cu e controla na algun supermercado grandi manera Best Buy, Bonbini Supermarket, Van der Tweel y anochi pa Goisco.

E control na Goisco tabata incidental, cu protesta fuerte di e gerentenan na e sitio. Esey sinembargo no a stroba e control caminda a constata un gran cantidad di producto cu a vence.

Aparentemente e doñonan ta considerando, pa hiba e caso dilanti, como cu nan no ta considera cu e procedura cu a gana tabata apropia. Mientras tanto minister nobo di economia, Steven Martina tambe a anuncia, cu e controla ta sigui normalmente na momento cu e asumi e puesto.

Arthur Sealy analisando problema den Coalicion y den Conseho Insular

ORANJESTAD - For di entrevistanan sostene cu consehal James Kroon por conclui cu e fechanan 5, 6 y 7 di mat 2017 ta fechanan importante relaciona cu e crisis den coalicion y ta e base cu por conduci na caida di Colegio Ehecutivo.

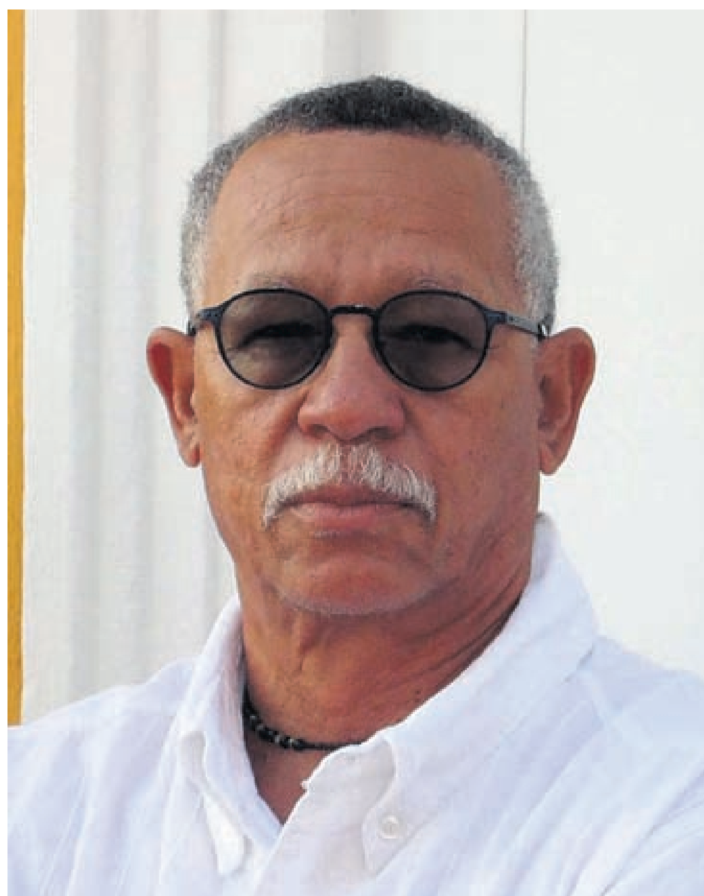
No ta solamente den coalicion tin problema pero tambe den Conseho Insular. UPB cu a drenta cu tres miembro a mira dos miembro bira independiente y DP ta haya problema riba tereno di comunicacion entre e miembronan. Consehalnan cu ta sostene e coalicion actual no tin tempo pa studia documentonan, pero si tempo pa purba stanca gobernacion.

Consehal Bernabela, como dokter di cas, bon mira, no tin suficiente tempo y espacio pa haci e trabou di miembro di Conseho Insular manera deber ser. Como dokter e por sirbi pueblo mucho mas miho y no ta necesario benta bon nomber, reputacion afo pa motibo di politica.

Consehal Coffie tin un profesion cu ta mucho mas importante pa desaroyo di e ser humano, cu e trabou den Conseho Insular y Consehal Vrolijk no tur ora, pa motibo di trabou por ta presente na reunion. Cu dos miembro di coalicion cu regularidad ta ausente y un oposicion dividi ta stroba formacion di un coalicion stabiel. Consehal Raphaela cu nunca a basha un gobierno abou, pero na e momentonan aki ta e factor mas importante den Conseho Insular, ta core riesgo di sali e perdedo di mas grandi.

Si e reunion di menasa na adres di señor Tjin Asjoe no trece solucion, di acuerdo cu consehal Kroon, Colegio Ehecutivo no por conta mas cu un sosten mayoritario den Colegio Insular. Ta habri caminda pa un di tres Colegio Ehecutivo den un periodo di 26 luna di e periodo di 48 luna cu un Conseho Insular ta sinta.

Ta keda 22 luna pa haci tur loke cu no a haci den 26 luna. Un Colegio Ehecutivo sin MPB ta habri caminda pa para investigacion di e aparato gubernamental of hinca e resultado den lachi di olvido. Boneiro no ta beneficia di un situacion caminda no tin stabilidad den gobernacion y cerca su representantenan. Realidad ta cu na e momento aki consehal Kroon cu ta lider di un partido cu no ta stabiel no por kere cu e por trece stabilidad den 22 luna. DP no ta mustra e candela pa yuda trece solucion.



Ta hopi cla cu consehal Bernabela, segun su carta, ta bay sigui vision di consehal Kroon. Pa tal motibo mester bini un claridad cu si ta sigui coopera cu e colegio ehecutivo actual sin ningun clase di exigencia of ta bay traha cu DP y mira cu si e consehalnan Abraham y Raphaela ta tolera.

Den e wega di poder aki pueblo por mira e berdadero cara di su representantenan. Laga nos ta honesto y puntra esunnan cu ke core cu e Colegio Ehecutivo aki cu si berdaderamente ta tene cuenta cu e pueblo. Ta bay elimina pobresa? E contesta ta No, ni awe, ni mañan, ni aki 10 aña.

Ta bin camindanan asfalta? No ni awe ni mañan ni aki 5 aña. Ta bini cas pagabel pa pueblo? No, ni awe ni mañan ni aki 5 aña. Ta bay drecha e parti di Pensioen? No, ni awe ni mañan ni aki 2 aña. Ta bay hisa onderstand, bijstand, kinderbijslag, na un nivel aceptabel? No, ni awe ni mañan ni aki 5 aña.

Si Colegio Ehecutivo actual bay cas, MPB sigur lo trece cambio den Conseho Insular. Daisy, Nina, Joselito lo bira e fraccion nobo cu por bay traha cu minimal dos consehal confiabel, otro solucion y opcion no tin.

Miembronan di Conseho Insular y potencial miembronan riba lista di UPB cu ta anhela pa drenta Conseho Insular por sigui hunga cu interes di pueblo y pone interes personal dilanti te na momento cu minister Plasterk duna encargo na Gilbert Isabela pa pone ordo na Boneiro.

Marriott cu su tremendo fiesta Galactico



ORANJESTAD - Aruba Marriott Resort a organisa un tremendo fiesta di e tema galactico. Marriott a organisa e fiesta aki pa su clientenan. Por a nota con e invitadonan a disfruta di e anochi aki , bar y snack tabata bon surti. Na e fiesta tabata tin hopi hende cu tabata luci nan bunita makeup di e tema galactico. Un anochi sumamente yena cu animo.











